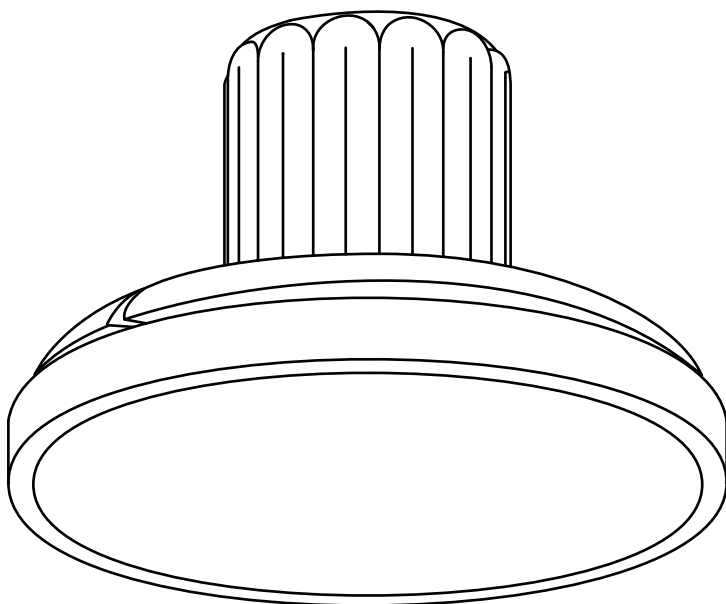


CREATE



Wind Clear Sculpt

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Location and installation requirements	6
Mechanic tips	6
Electrical Tips	6
Security instructions	7
List of parts	8
Remote control	9
Installation instructions	10
Installation preparation	10
Fixing the mounting bracket	10
Mounting of the engine casing	11
Connecting the wiring	11
Mounting the fan to the ceiling	12
Assembly of the decorative LED display	12
Check the installation	12
Connecting to the app	13
How to connect to the app	13

PORTUGUÊS

Requisitos de localização e instalação	22
Dicas de mecânica	22
Dicas elétricas	22
Instruções de segurança	23
Lista de peças	24
Controle remoto	25
Instruções de instalação	26
Preparação de instalação	26
Instalando o suporte de montagem	26
Mounting of the engine casing	27
Ligação da cablagem	27
Montagem do ventilador no teto	28
Montagem do ecrã LED decorativo	28
Verificar a instalação	28
Conexão com o aplicativo	29
Como se conectar ao aplicativo	29

ESPAÑOL

Requisitos de ubicación e instalación	14
Consejos mecánicos	14
Consejos Eléctricos	14
Instrucciones de seguridad	15
Lista de partes	16
Mando a distancia	17
Instrucciones de instalación	18
Preparación de la instalación	18
Instalación del soporte de montaje	18
Montaje del cuerpo del motor	19
Conexión del cableado	19
Montaje del ventilador al techo	20
Montaje de la pantalla decorativa LED	20
Comprobar la instalación	20
Conexión a la app	21
Cómo conectarse a la app	21

FRANÇAIS

Exigences d'emplacement et d'installation	30
Conseils de mécanique	30
Conseils électriques	30
Consignes de sécurité	31
Liste des pièces	32
Télécommande	33
Instructions d'installation	34
Préparation de l'installation	34
Installation du support de montage	34
Montage du carter du moteur	35
Raccordement du câblage	35
Montage du ventilateur au plafond	36
Assemblage de l'écran LED décoratif	36
Vérifier l'installation	36
Connexion à l'application	37
Comment se connecter à l'application	37

INDEX

ITALIANO

Requisiti di posizione e installazione	38
Consigli del meccanico	38
Suggerimenti elettrici	38
Istruzioni di sicurezza	39
Elenco delle parti	40
Telecomando	41
Istruzioni per l'installazione	42
Preparazione dell'installazione	42
Installazione della staffa di montaggio	42
Montaggio del carter del motore	43
Collegamento di cablaggio	43
Montaggio del ventilatore al soffitto	44
Montaggio del display decorativo a LED	44
Controllare l'installazione	44
Connessione all'app	45
Come connettersi all'app	45

NEDERLANDS

Locatie- en installatievereisten	54
Mechanische tips	54
Elektrische tips	54
Beveiligingsinstructies	55
Lijst van onderdelen	56
Afstandsbediening	57
Installatie instructies	58
Voorbereiding installatie	58
Het bevestigen van de montagebeugel	58
Montage van de motorbehuizing	59
Aansluiting bedrading	59
De ventilator aan het plafond monteren	60
Montage van het decoratieve LED-scherm	60
Controleer de installatie	60
Verbinding met de app	61
Hoe u verbinding maakt met de app	61

DEUTSCH

Standort- und Installationsanforderungen	46
Tipps für Mechaniker	46
Elektrische Tipps	46
Sicherheitshinweise	47
Liste der Teile	48
Fernbedienung	49
Installationsanleitung	50
Installationsvorbereitung	50
Montage der Montagehalterung	50
Montage des Motorgehäuses	51
Anschluss der Verdrahtung	51
Montage des Ventilators an der Decke	52
Montage der dekorativen LED-Anzeige	52
Überprüfen Sie die Installation	52
Verbindung zur App	53
So stellen Sie eine Verbindung zur App her	53

POLSKI

Wymagania dotyczące lokalizacji i instalacji	62
Wskazówki mechanika	62
Wskazówki elektryczne	62
Instrukcje bezpieczeństwa	63
Lista części	64
Pilot	65
Instrukcje Instalacji	66
Przygotowanie do instalacji	66
Montaż wspornika montażowego	66
Montaż obudowy silnika	67
Podłączanie okablowania	67
Montaż wentylatora do sufitu	68
Montaż dekoracyjnego wyświetlacza LED	68
Sprawdź instalację	68
Połączenie z aplikacją	69
Jak połączyć się z aplikacją	69

Thank you for choosing our ceiling fan. Before using this appliance and to ensure its best use, please read the instructions carefully.

The safety measures listed here reduce the risk of fire, electric shock, and injury when followed correctly. Please keep the manual in a safe place for future reference, as well as the sales receipt and box. If applicable, give these instructions to the future owner of the appliance.

Always follow basic safety instructions and hazard prevention measures when using an electrical appliance. The manufacturer will not be responsible for any damage resulting from the user's failure to follow these instructions.

LOCATION AND INSTALLATION REQUIREMENTS

MECHANIC TIPS

- According to safety regulations, the lowest point of the fan blade must be at least 2.3m (7 feet) from the floor.
- Please make sure the chosen location will not allow the rotating fan blades to come into contact with any objects.
- Ensure ceiling joists are sound and are large and strong enough to support the weight of the fan.
- To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, ensure that the fan mounting bracket is attached directly to the building structure. Do not mount to an outlet box.
- The mounting bracket must be firmly screwed to a load bearing structure, e.g. a concrete ceiling, steel structure or timber frame. If a timber frame is added, it must be securely nailed or screwed between two beams.
- To reduce risk of personal injury and property damage, do not bend or damage the downrod or the fan blades when handling or installing them. If you notice any product imperfections, please contact our after-sales service before proceeding to install the fan.
- Make sure the ceiling fan is securely fastened to the ceiling. All set screws must be checked and re-tightened where necessary before fan operation.

ELECTRICAL TIPS

- Turn off the power before performing any work on the ceiling fan and turn off the power breaker. To avoid possible electrical shock, check that the power is turned off at the fuse box or circuit breaker panel before wiring.
- The fan, mounting bracket and lighting equipment must be connected to a ground. Check that all splices are well insulated.
- Check and confirm that all connections are correct and secure. Once all electrical connections have been made, store all cables securely.
- Do not attempt to control this fan from a wall switch or remote control that is not approved by the manufacturer for use with the fan. Do not use a solid state controller. Use of a non-approved wall switch or remote control will void your warranty.
- Do not connect the ceiling fan to a dimmer switch.

SECURITY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, the following basic safety precautions should always be observed.

- To reduce the risk of personal injury, attach the fan directly to the building support structure following these instructions and use only the material provided.
- To avoid possible electrical shock, before installing your fan, disconnect power by turning off the electrical panel power switches and associated wall switches. If it is not possible to turn off the power switches, use a warning device such as a label on the electrical panel.
- All cables must meet specifications established by local and national electrical codes and ANSI/NFPA 70. If you are not familiar with electrical installations, consult a qualified electrician.
- Do not bend the blade attachment system while installing, tilting, or cleaning blades.
- Do not insert other objects between the fan blades.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or motor damage, do not use a solid-state speed regulator with this fan. Only use the original speed regulators.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or limited knowledge, provided they are supervised by a person responsible for their safety or who has been trained how to use it. the appliance safely.
- Children should not play with this device. They should also not carry out cleaning and maintenance tasks unless they are over 8 years old and supervised. Children should be closely supervised when using any appliance.

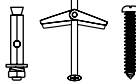
NOTE: The instructions and safety precautions in this manual may not cover all possible problems and situations. You should understand that both common sense and caution are essential in the installation and use of the fan.

LIST OF PARTS

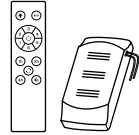
- Carefully open the packaging and remove the parts inside.
- Place them on the floor on a mat or piece of plastic large enough to prevent any damage.
- Check that the items listed below are inside the packaging.



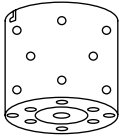
Mounting bracket



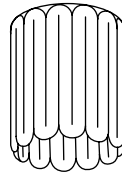
Screws



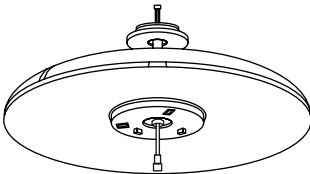
Command & Receiver



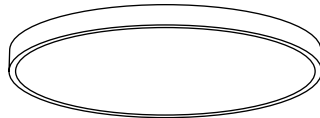
Engine cover



Decorative engine cover



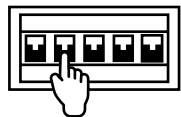
Blade chassis



LED decorative screen

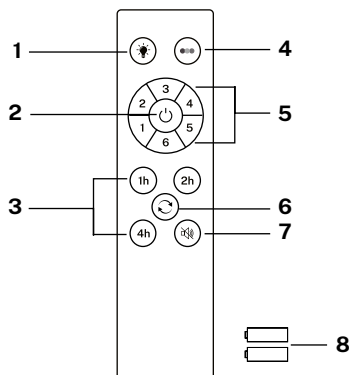


WARNING! Before starting to assemble your fan, remember to disconnect the light from the electrical panel to avoid electric shock.



REMOTE CONTROL

1. Light
2. ON/OFF button
3. Timer
4. Color temperature control
5. Fan intensity control
6. Reverse function
7. Sound off button
8. Batteries (2 x AAA)



Controller pairing

1. Turn off the main light switch in the room where you have installed your fan for at least 10 seconds.
2. Turn the switch on and you will hear a beep, within 3 seconds, press and hold the on/off button until you hear a beep.
3. If the pairing process is unsuccessful, repeat the above steps again after turning off the wall switch for at least 1 minute.

LIGHT

Turn the fan light on and off, regardless whether the fan is running or not.

COLOR TEMPERATURE

Alternates between the three types of available light color temperatures (warm, neutral and cool).

ON OFF

Turn the fan on or off completely, regardless whether the light is on or not.

FAN INTENSITY

Increases or decreases the rotation speed of the fan blades.

TIMER

Schedule automatic shutdown by choosing from the available options.

REVERSE FUNCTION

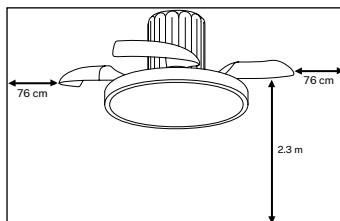
Changes the direction of rotation of the blades fan. The winter function (turn to the right) pushes the hot air accumulated in the ceiling downwards and the summer function (turn to the left) generates a breeze that cools the environment.

DISABLE SOUND

By pressing the sound off button you can silence the sounds that the fan makes when you press any key on the remote control.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

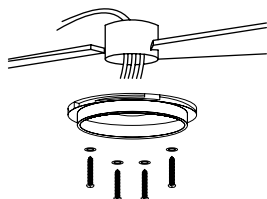
INSTALLATION PREPARATION



- To avoid personal injury and injury, ensure that the fan is hung in a location that allows the blades to be 2.3 m or more from the floor and 76 cm from the nearest wall or obstacle.
- Make sure the mounting bracket is properly attached to the building structure and can support the full weight of the fan.

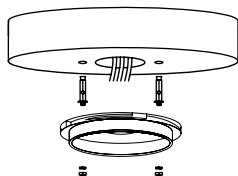
FIXING THE MOUNTING BRACKET

- Check that the ceiling where you intend to mount the fan is stable and capable of safely supporting the weight of the fan.
- Do not fix the mounting bracket directly on ceilings less than 10mm to avoid the risk of the screw loosening and coming out.
- Mark the correct position of the holes and fix the mounting bracket using the screws with metal anchors or screws and washers suitable for the type of ceiling chosen.



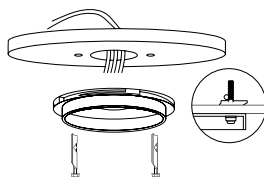
Wood roof

Drill the necessary holes and then secure the mounting bracket with the wood screws and washers to the ceiling joints.



Concrete roof

Drill holes with an 8mm drill bit, according to the length of the expansion screws. Next, secure the mounting bracket to the ceiling with the expansion screws.

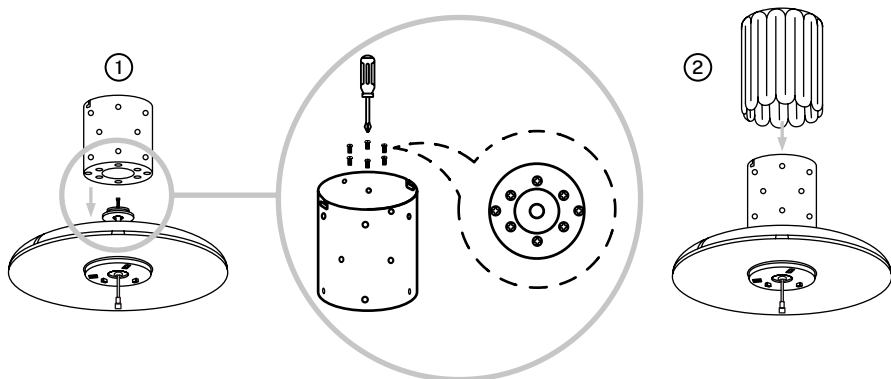


False ceiling

Drill the necessary holes and then fix the mounting bracket with the special spring lever fixing screws for use in false ceilings.

- Once the fixing bracket is installed, check its correct installation before hanging the fan. The mounting bracket must support the entire weight of the fan.

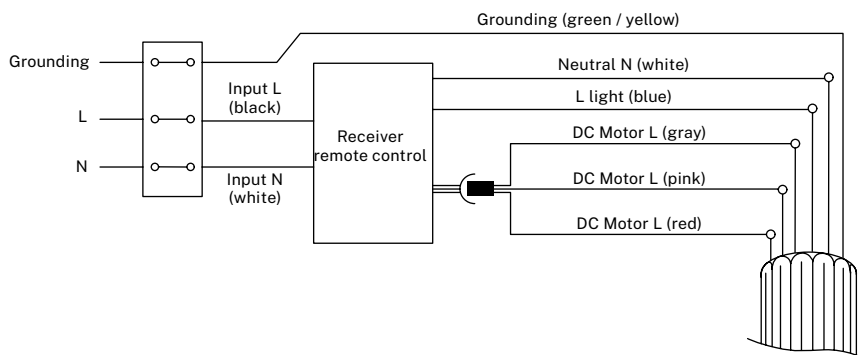
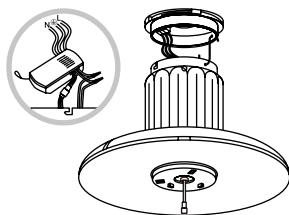
MOUNTING OF THE ENGINE CASING



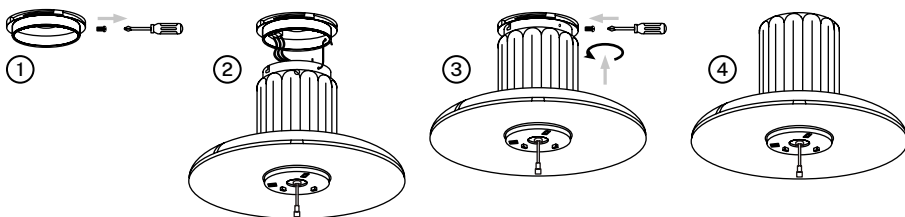
1. Place the motor body cover over the blade chassis and secure it with the screws.
2. Then insert the decorative engine cover over the engine body cover.

CONNECTING THE WIRING

- Make the connection between the receiver wires and the fan motor wires according to the coloured indications. Make sure that the connection is tight.
- To make the wiring connections easier to make, use a hook as shown in the drawing.

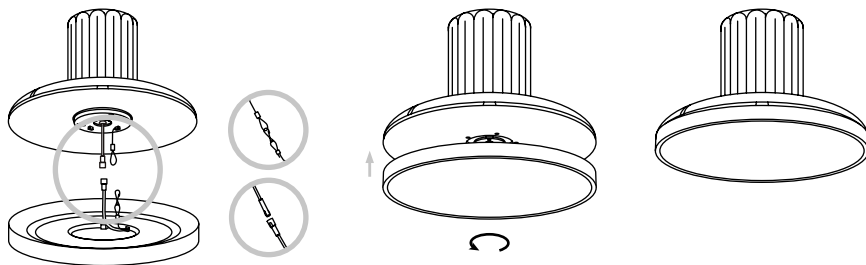


MOUNTING THE FAN TO THE CEILING



1. Unscrew the four screws on the mounting bracket.
 2. Insert the driver into the motor body. Make sure that the wiring is inside the body and is not pinched.
 3. Position the engine body so that the holes fit together and then screw the 4 screws of the mounting bracket to the engine body.
 4. Insert the decorative motor cover and screw to fix the connection.
- Note: Make sure that the motor body is perfectly fitted to the ceiling.

ASSEMBLY OF THE DECORATIVE LED DISPLAY



1. Securely fasten the fan lanyard according to the diagram.
2. Then connect the plug of the LED decorative cover connection cable to the motor body.
3. Once the cable is properly connected, attach the decorative LED panel display, aligning the light source cover with the engine, then turn counterclockwise to secure the display.
4. Once your fan has been correctly installed you can connect the power supply to your home.

CHECK THE INSTALLATION

- Check that the ceiling fan is working properly, checking that no strange movement or misalignment is observed in any part of the fan.
- If any type of humming/vibration can be noticed, you can proceed to adjust the blades with the balancing kit.
- This kit includes self-adhesive counterweights and “u” shaped clips.
- Turn off the ceiling fan.
- You can put the clip in the center of any blade and check if the vibration decreases.
- Turn on the fan and check. If there is no change, turn off the fan and add another clip to another blade or use the adhesive counterweights.

CONNECTING TO THE APP

** Only for models with wifi*



- The CREATE HOME app is available for both Android and iOS (search for the app in Google Play or App Store or scan the QR code). Depending on the provider, there may be costs involved in downloading the app.
 - With the app you can manage the device through your home network. A prerequisite is a permanent Wi-Fi connection to your 2.4 Gh router and the free CREATE HOME app. (Internet providers currently offer both 5Gh and 2.4Gh simultaneously)
- We recommend disconnecting the appliance from the power supply when you are away from home to avoid unintentional switching on while you are away.

HOW TO CONNECT TO THE APP

1. Install the CREATE app and create a user account.
2. Set a login password and log in to the app.
3. Click "Add Device" (+) and then click the category corresponding to the ceiling fan.



- If you wish, you can also select the "Scan QR" option to add the device directly.
4. On the remote control, press and hold the 1H and 4H buttons for about 5 seconds until you hear a beep.
 5. Then click "Confirm".
 6. Enter your Wi-Fi network password and confirm.
 7. While connecting, make sure your router, mobile phone and device are as close as possible. Finally, the ceiling fan will be successfully added to your CREATE app.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Gracias por elegir nuestro ventilador de techo. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico.

Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

REQUISITOS DE UBICACIÓN E INSTALACIÓN

CONSEJOS MECÁNICOS

- Conforme a la normativa en materia de seguridad, el punto más bajo de las aspas del ventilador debe distar como mínimo 2,3 metros del suelo.
- Asegúrese de que la ubicación elegida no permita que las aspas giratorias entren en contacto con ningún objeto.
- Compruebe que las vigas del techo sean seguras y lo suficientemente grandes y fuertes como para soportar el peso del ventilador.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión corporal, compruebe que el soporte de montaje del ventilador esté fijado directamente a la estructura del edificio. No lo monte en una caja de distribución.
- El soporte de montaje debe estar bien atornillado a una estructura portante, como un techo de hormigón, una estructura de acero o un marco de madera. Si se añade un marco de madera, este debe clavarse o atornillarse de forma segura entre dos vigas.
- Para reducir el riesgo de daños corporales y materiales, no doble ni dañe la varilla vertical o las aspas del ventilador al manipularlo o instalarlo. Si detecta algún deterioro en el producto, contacte con nuestro servicio posventa antes de proceder a la instalación del ventilador.
- Asegúrese de que el ventilador esté bien sujeto al techo. Todos los tornillos de fijación deben revisarse y volverse a apretar siempre que sea necesario antes de poner en marcha el ventilador.

CONSEJOS ELÉCTRICOS

- Corte la electricidad antes de realizar cualquier tarea en el ventilador de techo y apague el disyuntor de alimentación de la electricidad. Para evitar posibles descargas eléctricas, compruebe que la electricidad esté cortada en la caja de fusibles o el panel de disyuntores antes de proceder al cableado.
- El ventilador, el soporte de montaje y el equipo de iluminación deben conectarse a una toma de tierra. Compruebe que todos los empalmes estén bien aislados.
- Compruebe y confirme que todas las conexiones sean correctas y seguras. Una vez realizadas todas las conexiones eléctricas, guarde bien todos los cables.
- No trate de controlar este ventilador desde un interruptor de pared o un mando a distancia que no estén homologados por el fabricante para su uso con el ventilador. No use un controlador de estado sólido. El uso de un interruptor de pared o de un mando a distancia no homologados anulará la garantía.
- No conecte el ventilador de techo a un regulador de intensidad.

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, deben observarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- Para reducir el riesgo de sufrir cualquier daño personal, acople el ventilador directamente a la estructura de soporte del edificio siguiendo estas instrucciones y utilice únicamente el material proporcionado.
- Para evitar posibles descargas eléctricas, antes de instalar su ventilador, desconecte la corriente apagando los interruptores de potencia del cuadro eléctrico y los interruptores de pared asociados. Si no es posible apagar los interruptores de potencia, utilice un dispositivo de advertencia como una etiqueta en el cuadro eléctrico.
- Todos los cables deben cumplir las especificaciones establecidas según los códigos eléctricos locales y nacionales y ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, acuda a un electricista cualificado.
- No doble el sistema de acoplamiento de las aspas mientras las instala, las inclina o las limpia.
- No inserte otros objetos entre las aspas del ventilador.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño en el motor, no utilice un regulador de velocidad de estado sólido con este ventilador. Utilice únicamente los reguladores de velocidad originales.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos limitados, siempre que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o que haya sido formada para usar el aparato de forma segura.
- Los niños no deben jugar con este aparato. Tampoco deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Es necesario supervisar a los niños de cerca cuando utilicen cualquier electrodoméstico.

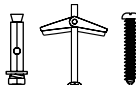
NOTA: Las instrucciones y precauciones de seguridad que aparecen en este manual pueden no abarcar todos los problemas y situaciones posibles. Debe entender que tanto el sentido común como la precaución son esenciales para la instalación y el uso del ventilador.

LISTA DE PARTES

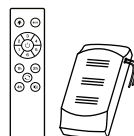
- Abra con cuidado el embalaje y retire las piezas que se incluyen en su interior.
- Colóquelas en el suelo sobre una alfombra o un trozo de plástico lo suficientemente grande para evitar cualquier daño.
- Compruebe que los objetos que se detallan a continuación se encuentran en el interior del embalaje.



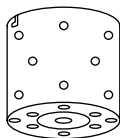
Soporte de montaje



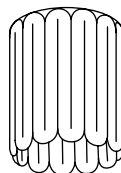
Tornillería



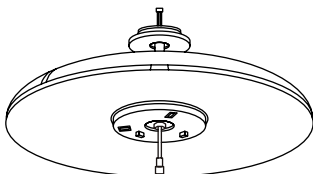
Mando & Receptor



Cubierta del motor



Cubierta decorativa
del motor



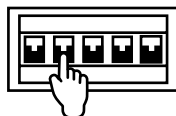
Chasis de las aspas



Pantalla decorativa LED

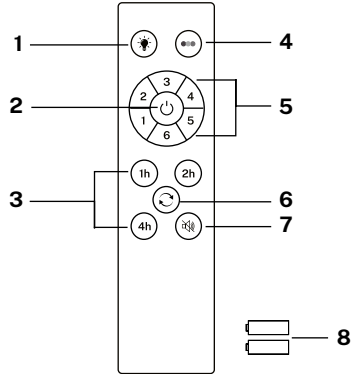


¡ATENCIÓN! Antes de comenzar el montaje de su ventilador, recuerde desconectar la luz del cuadro eléctrico para no sufrir una descarga eléctrica.



MANDO A DISTANCIA

1. Luz
2. Botón ON / OFF
3. Temporizador
4. Control temperatura de color
5. Control de intensidad del ventilador
6. Función reverse
7. Botón desactivar sonido
8. Pilas (2 x AAA)



Emparejamiento del mando

1. Apague el interruptor principal de la luz de la estancia donde ha instalado su ventilador durante al menos 10 segundos.
2. Encienda el interruptor y oirá un pitido, antes de que transcurran 3 segundos, mantenga pulsado el botón de on/off hasta que escuche un pitido.
3. Si el proceso de emparejamiento no tiene éxito, repita de nuevo los pasos anteriores después de apagar el interruptor de pared durante al menos 1 minuto.



LUZ

Enciende y apaga la luz del ventilador, independientemente de si el ventilador está en marcha o no.



TEMPERATURA DE COLOR

Alterna entre los tres tipos de temperatura de color de la luz disponibles (cálida, neutra y fría).



ENCENDIDO/APAGADO

Enciende o apaga el ventilador por completo, independientemente de si tiene la luz encendida o no.



INTENSIDAD DEL VENTILADOR

Aumenta o disminuye la velocidad de giro de las aspas del ventilador.



1h TEMPORIZADOR

Programa el apagado automático eligiendo entre las opciones disponibles.



FUNCIÓN REVERSE

Cambia la dirección de giro de las aspas del ventilador. La función invierno (giro hacia la derecha) impulsa el aire caliente acumulado en el techo hacia abajo y la función verano (giro hacia la izquierda) genera una brisa que refresca el ambiente.

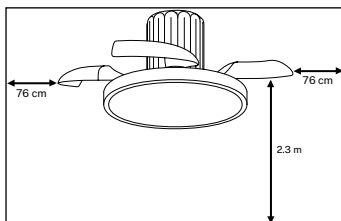


DESACTIVAR SONIDO

Pulsando el botón de desactivar sonido podrá silenciar los sonidos que emite el ventilador cuando se presiona cualquier tecla del mando.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

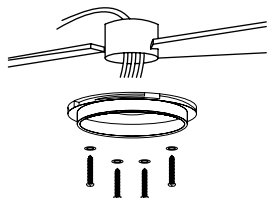
PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN



Para evitar daños personales y heridas, asegúrese de que el lugar donde va a colgar el ventilador permite que las aspas estén a una distancia igual o superior a 2,3 m del suelo y 76 cm de la pared u obstáculo más cercano.

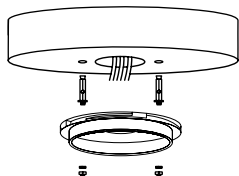
INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE

- Compruebe que el techo donde desea montar el ventilador es estable y capaz de soportar con seguridad el peso del ventilador.
- No fije el soporte de montaje directamente en techos de menos de 10 mm para evitar el riesgo de que el tornillo se afloje y se salga.
- Marque la posición correcta de los agujeros y fije el soporte de techo utilizando los tornillos con anclaje metálico o tornillos y arandelas adecuados al tipo de techo elegido.



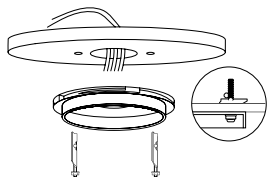
Techo de madera

Realice los agujeros necesarios y después fije el soporte de montaje con los tornillos y las arandelas para madera en las uniones del techo.



Techo de hormigón

Realice orificios con una broca de 8 mm, de acuerdo con la longitud de los tornillos de expansión. Seguidamente, fije el soporte de montaje al techo con los tornillos de expansión.

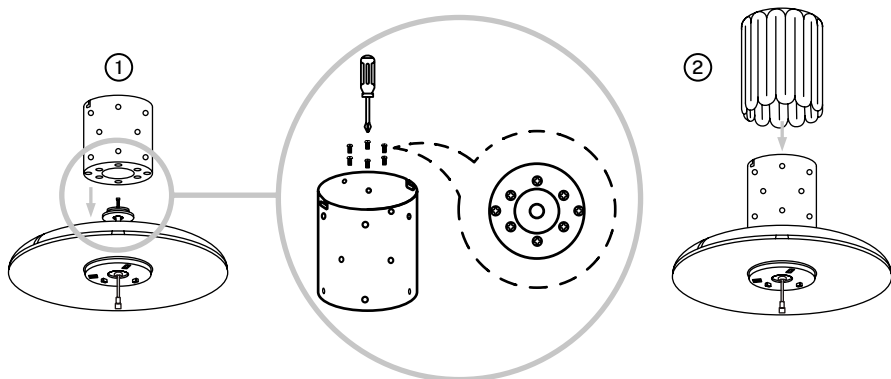


Falso techo

Realice los agujeros necesarios y después fije el soporte de montaje con los tornillos de fijación con palanca de resorte especiales para utilizar en falso techo.

- Una vez instalado el soporte de fijación, verifique su correcta instalación antes de colgar el ventilador. El soporte de montaje debe de soportar todo el peso del ventilador.

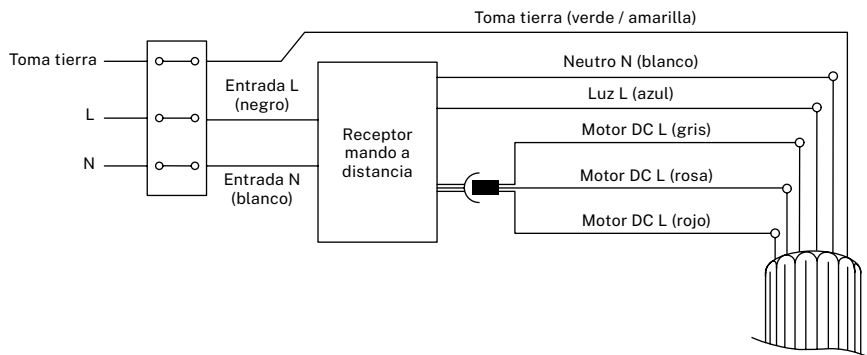
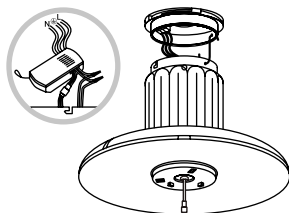
MONTAJE DEL CUERPO DEL MOTOR



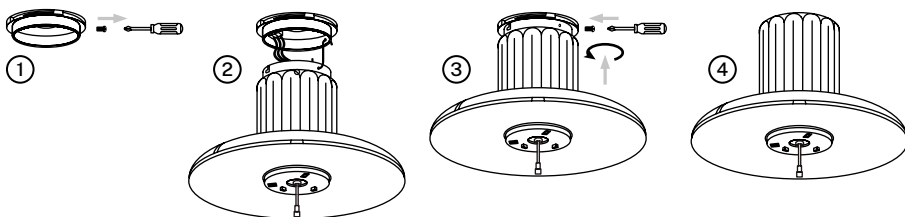
1. Coloque la cubierta del cuerpo del motor sobre el chasis de las aspas y asegúrelo con la ayuda de los tornillos.
2. Después introduzca la cubierta decorativa del motor sobre la cubierta del cuerpo del motor.

CONEXIÓN DEL CABLEADO

- Realice la conexión entre los cables del receptor y los cables del motor del ventilador siguiendo las indicaciones de color. Asegúrese de que la conexión esté firme.
- Para que resulte más fácil realizar las conexiones del cableado ayúdese de un gancho como se muestra en el dibujo.



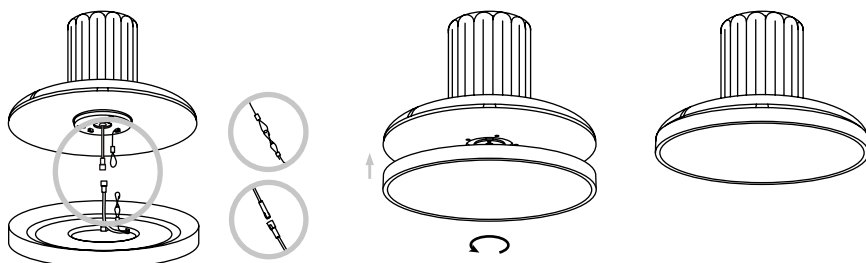
MONTAJE DEL VENTILADOR AL TECHO



1. Desatornille los cuatro tornillos que se encuentran en el soporte de montaje.
2. Introduzca el driver dentro del cuerpo del motor. Asegúrese que el cableado quede dentro del cuerpo y no se pellizque.
3. Coloque el cuerpo del motor de manera que los agujeros encajen para después atornillar los 4 tornillos del soporte de montaje al cuerpo del motor.
4. Inserte la cubierta decorativa del motor y enrosque para fijar la conexión.

Nota: Asegúrese de que el cuerpo del motor queda perfectamente instalado al techo.

MONTAJE DE LA PANTALLA DECORATIVA LED



1. Sujete firmemente la cuerda de seguridad del ventilador según el diagrama.
2. Después, conecte la clavija del cable de conexión de la cubierta decorativa LED al cuerpo del motor.
3. Una vez conectado el cable correctamente, coloque la pantalla decorativa del panel LED, alineando la cubierta de la fuente de luz con el motor y, a continuación, gire en sentido antihorario para fijar la pantalla.
4. Una vez instalado correctamente su ventilador podrá conectar la corriente de luz eléctrica de su hogar.

COMPROBAR LA INSTALACIÓN

- Compruebe el correcto funcionamiento del ventilador de techo, revisando que no se observe algún movimiento extraño o desajuste en alguna pieza del ventilador.
- En el caso de que se pueda apreciar algún tipo de zumbido/vibración, puede proceder a ajustar las aspas con el kit de balanceo.
- En este kit dispone de contrapesos autoadhesivos y clips en forma de “u”.
- Apague el ventilador de techo.
- Puede poner el clip en el centro de cualquier aspa y revisar si la vibración disminuye.
- Encienda el ventilador y compruebe. Si no se aprecia cambio, apague el ventilador y añada otro clip en otra aspa o use los contrapesos adhesivos.

CONEXIÓN A LA APP

* Solo para los modelos con wifi



- La aplicación CREATE HOME está disponible tanto para Android como para iOS (busque la aplicación en Google Play o App Store o escanee el código QR). Dependiendo del proveedor, puede haber costos involucrados en la descarga de la aplicación.
- Con la aplicación podrá manejar el dispositivo a través de su red doméstica. Un requisito previo es una conexión wifi permanente a su router de 2.4 Gh y la aplicación gratuita CREATE HOME. (Los proveedores de internet actualmente ofrecen tanto 5Gh como 2.4Gh simultáneamente)
- Recomendamos desconectar el aparato de la fuente de alimentación cuando esté fuera de casa para evitar un encendido involuntario mientras está fuera.

CÓMO CONECTARSE A LA APP

1. Instale la app CREATE y cree una cuenta de usuario.
2. Configure una contraseña de inicio de sesión e inicie sesión en la aplicación.
3. Haga clic en “Agregar dispositivo” (+) y luego en la categoría correspondiente al ventilador de techo.



- Si lo desea también puede seleccionar la opción “Escanear QR” para agregar el dispositivo directamente.
4. En el mando a distancia, mantenga pulsado los botones 1H y 4H durante unos 5 segundos hasta que se oiga un pitido.
 5. Seguidamente, haga clic en “Confirmar”.
 6. Introduzca su contraseña de red wifi y confirme.
 7. Mientras se conecta, asegúrese de que su router, teléfono móvil y dispositivo estén lo más cerca posible. Finalmente, el ventilador de techo se agregará con éxito a su aplicación CREATE.



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo del cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

Obrigado por escolher nosso ventilador de teto. Antes de utilizar este aparelho e para garantir a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança listadas aqui reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos quando seguidas corretamente. Guarde o manual em local seguro para referência futura, bem como o recibo de venda e a caixa. Se aplicável, entregue estas instruções ao futuro proprietário do aparelho.

Siga sempre as instruções básicas de segurança e medidas de prevenção de riscos ao usar um aparelho elétrico. O fabricante não será responsável por quaisquer danos resultantes do incumprimento destas instruções por parte do utilizador.

REQUISITOS DE LOCALIZAÇÃO E INSTALAÇÃO

DICAS DE MECÂNICO

- De acordo com as normas de segurança, o ponto mais baixo das pás do ventilador deve estar a pelo menos 2,3 metros do solo.
- Certifique-se de que o local escolhido não permite que as lâminas rotativas entrem em contato com quaisquer objetos.
- Verifique se as vigas do teto estão seguras, grandes e fortes o suficiente para suportar o peso do ventilador.
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais, certifique-se de que o suporte de montagem do ventilador esteja fixado diretamente na estrutura do edifício. NÃO monte em uma caixa de distribuição.
- O suporte de montagem deve ser firmemente aparafusado a uma estrutura de suporte, como um telhado de concreto, uma estrutura de aço ou uma estrutura de madeira. Se for adicionada uma moldura de madeira, ela deverá ser pregada ou aparafusada com segurança entre duas vigas.
- Para reduzir o risco de ferimentos pessoais e danos materiais, não dobre nem danifique a haste vertical ou as pás do ventilador ao manusear ou instalar o ventilador. Se detectar algum dano no produto, contacte o nosso serviço pós-venda antes de prosseguir com a instalação do ventilador.
- Certifique-se de que o ventilador esteja firmemente preso ao teto. Todos os parafusos de fixação deverão ser verificados e reapertados sempre que necessário antes de ligar o ventilador.

DICAS ELÉTRICAS

- Desligue a energia antes de realizar qualquer trabalho no ventilador de teto e desligue o disjuntor. Para evitar possíveis choques elétricos, verifique se a energia está desligada na caixa de fusíveis ou no painel do disjuntor antes de fazer a fiação.
- O ventilador, o suporte de montagem e o equipamento de iluminação devem estar conectados ao terra. Verifique se todas as emendas estão bem isoladas.
- Verifique e confirme se todas as conexões estão corretas e seguras. Depois que todas as conexões elétricas forem feitas, armazene todos os cabos com segurança.
- Não tente controlar este ventilador com um interruptor de parede ou controle remoto que não seja aprovado pelo fabricante para uso com o ventilador. Não use um controlador de estado sólido. O uso de um interruptor de parede ou controle remoto não aprovado anulará a garantia.
- Não conecte o ventilador de teto a um interruptor dimmer.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as seguintes precauções básicas de segurança devem ser sempre observadas.

- Para reduzir o risco de ferimentos pessoais, fixe o ventilador diretamente na estrutura de suporte do edifício seguindo estas instruções e use apenas o material fornecido.
- Para evitar possíveis choques elétricos, antes de instalar o ventilador, desconecte a alimentação desligando os interruptores do painel elétrico e os interruptores de parede associados. Se não for possível desligar os interruptores de alimentação, utilize um dispositivo de aviso, como uma etiqueta no painel elétrico.
- Todos os cabos devem atender às especificações estabelecidas pelos códigos elétricos locais e nacionais e pela ANSI/NFPA 70. Se você não estiver familiarizado com instalações elétricas, consulte um eletricista qualificado.
- Não dobre o sistema de fixação da lâmina ao instalar, inclinar ou limpar as lâminas.
- Não insira outros objetos entre as pás do ventilador.
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos ao motor, não use um regulador de velocidade de estado sólido com este ventilador. Utilize apenas os reguladores de velocidade originais.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimentos limitados, desde que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenha recebido formação sobre a utilização do aparelho com segurança.
- As crianças não devem brincar com este dispositivo. Também não devem realizar tarefas de limpeza e manutenção, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionados. As crianças devem ser supervisionadas de perto ao usar qualquer aparelho.

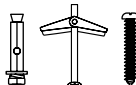
OBSERVAÇÃO: As instruções e precauções de segurança contidas neste manual podem não cobrir todos os problemas e situações possíveis. Você deve compreender que tanto o bom senso quanto o cuidado são essenciais na instalação e uso do ventilador.

LISTA DE PEÇAS

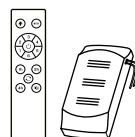
- Abrir cuidadosamente a embalagem e retirar as peças que se encontram no seu interior.
- Coloque-as no chão sobre um tapete ou um pedaço de plástico suficientemente grande para evitar qualquer dano.
- Verificar se os elementos abaixo indicados se encontram no interior da embalagem.



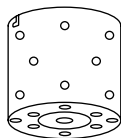
Suporte de montagem



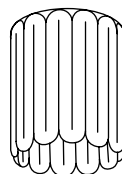
Parafusos



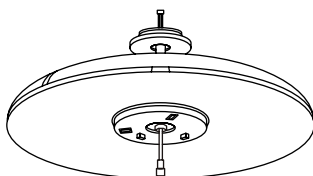
Comando e recetor



Tampa do motor



Cobertura decorativa
do motor



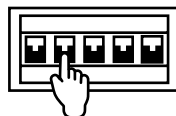
Chassis de lâminas



Painel decorativo LED

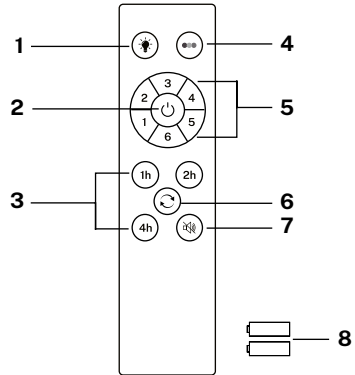


ATENÇÃO! Antes de começar a montar o seu ventilador, lembre-se de desligar a luz do quadro elétrico para evitar choques eléctricos.



CONTROLE REMOTO

1. Luz
2. Botão ligar / desligar
3. Cronômetro
4. Controle de temperatura de cor
5. Controle de intensidade do ventilador
6. Função reversa
7. Botão de desligar som
8. Pilhas (2 x AAA)



Emparelhamento do controlador

1. Desligue o interruptor de luz principal da divisão onde instalou a ventoinha durante, pelo menos, 10 segundos.
2. Ligue o interruptor e ouvirá um sinal sonoro; no espaço de 3 segundos, prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar até ouvir um sinal sonoro.
3. Se o processo de emparelhamento não for bem sucedido, repita os passos acima novamente depois de desligar o interruptor de parede durante, pelo menos, 1 minuto.



LUZ

Ligue e desligue a luz do ventilador, sem considerar se o ventilador está funcionando ou não.



TEMPERATURA DE COR

Alterna entre os três tipos de temperaturas de cores claras disponíveis (quente, neutra e fria).



ON OFF

Ligue ou desligue o ventilador completamente, sem considerar se a luz está acesa ou não.



INTENSIDADE DO VENTILADOR

Aumenta ou diminui a velocidade de rotação das pás do ventilador.



CRONÔMETRO

Agende o desligamento automático escolhendo uma das opções disponíveis.



FUNÇÃO REVERSA

Muda o sentido de rotação das lâminas fã. A função inverno (girar para a direita) empurra para baixo o ar quente acumulado no teto e a função verão (girar para a esquerda) gera uma brisa que resfria o ambiente.

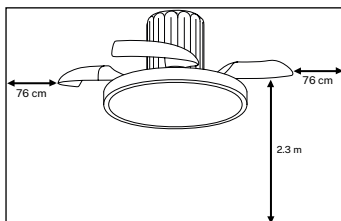


DESATIVAR SOM

Ao pressionar o botão de desligar o som você pode silenciar os sons que o ventilador emite quando você pressiona qualquer tecla do controle remoto.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

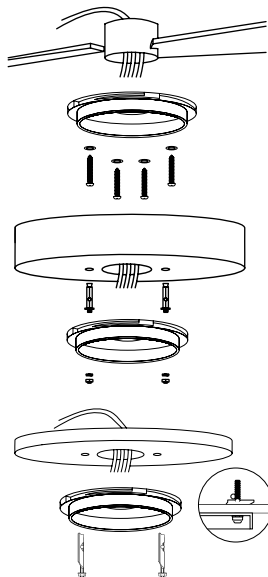
PREPARAÇÃO DE INSTALAÇÃO



- Para evitar ferimentos e lesões pessoais, certifique-se de que o ventilador esteja pendurado em um local que permita que as pás fiquem a 2,3 m ou mais do chão e a 76 cm da parede ou obstáculo mais próximo.
- Certifique-se de que o suporte de montagem esteja devidamente fixado à estrutura do edifício e possa suportar todo o peso do ventilador.

INSTALANDO O SUPORTE DE MONTAGEM

- Verifique se o teto onde pretende montar o ventilador é estável e capaz de suportar com segurança o peso do ventilador.
- Não fixe o suporte de montagem diretamente em tetos com menos de 10 mm para evitar o risco de o parafuso se soltar e sair.
- Marque a posição correta dos orifícios e fixe o suporte de teto utilizando parafusos com buchas metálicas ou parafusos e anilhas adequados ao tipo de teto escolhido.



Telhado de madeira

Faça os furos necessários e fixe o suporte de montagem com os parafusos e arruelas para madeira nas juntas do teto.

Telhado de concreto

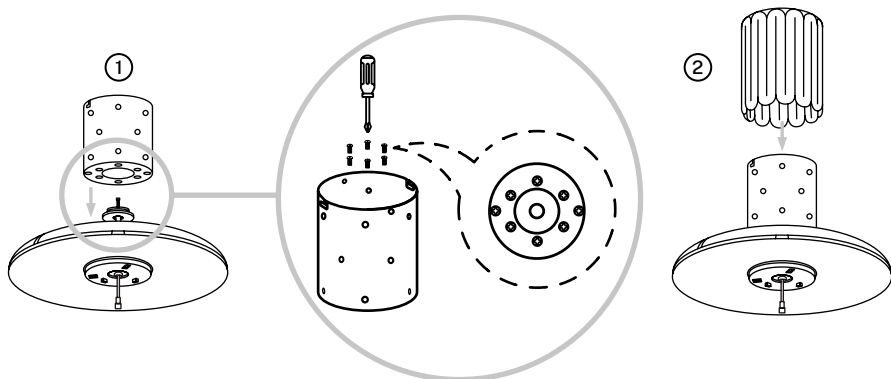
Faça furos com broca de 8mm, de acordo com o comprimento dos parafusos de expansão. Em seguida, fixe o suporte de montagem ao teto com os parafusos de expansão.

Tecto falso

Faça os furos necessários e, em seguida, fixe o suporte de montagem com os parafusos de fixação especiais de alavanca de mola para utilização em tectos falsos.

- Uma vez instalado o suporte de fixação, verificar a sua correta instalação antes de pendurar o ventilador. O suporte de fixação deve suportar o peso total do ventilador.

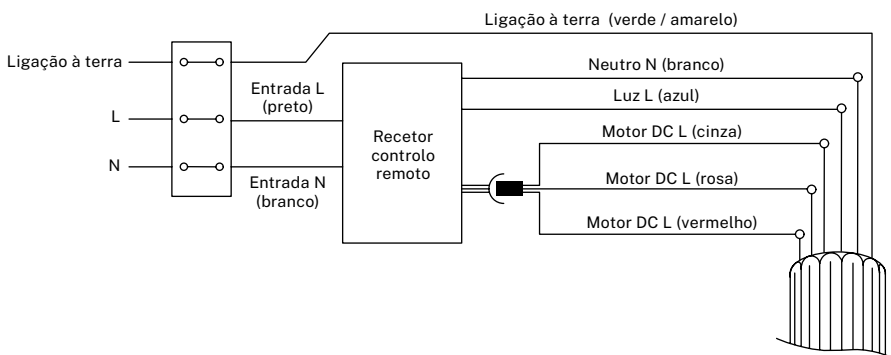
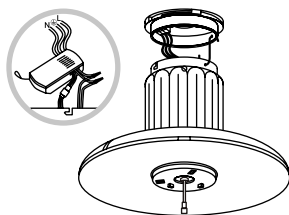
MOUNTING OF THE ENGINE CASING



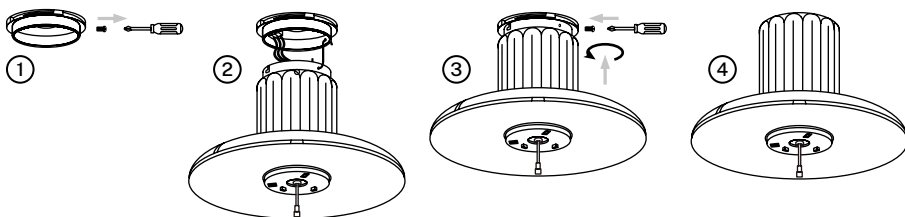
1. Place the motor body cover over the blade chassis and secure it with the screws.
2. Then insert the decorative engine cover over the engine body cover.

LIGAÇÃO DA CABLAGEM

- Efetuar a ligação entre os fios do recetor e os fios do motor do ventilador de acordo com as indicações coloridas. Certifique-se de que a ligação está bem apertada.
- Para facilitar a realização das ligações eléctricas, utilize um gancho, conforme indicado no desenho.



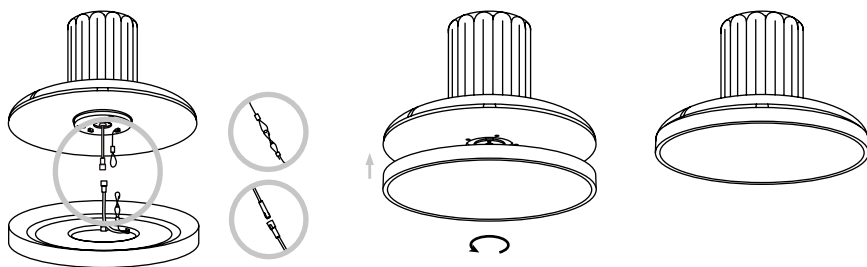
MONTAGEM DO VENTILADOR NO TETO



1. Desapertar os quatro parafusos do suporte de montagem.
2. Introduzir o acionador no corpo do motor. Certifique-se de que a cablagem está dentro do corpo e não está entalada.
3. Posicione o corpo do motor de modo a que os orifícios encaixem uns nos outros e, em seguida, aparafuse os 4 parafusos do suporte de montagem ao corpo do motor.
4. Inserir a tampa decorativa do motor e aparafusar para fixar a ligação.

Nota: Certifique-se de que o corpo do motor está perfeitamente encaixado no teto.

MONTAGEM DO ECRÃ LED DECORATIVO



1. Fixar firmemente o cordão do ventilador de acordo com o diagrama.
2. Em seguida, ligar a ficha do cabo de ligação da cobertura decorativa LED ao corpo do motor.
3. Quando o cabo estiver corretamente ligado, fixar o ecrã decorativo do painel LED, alinhando a tampa da fonte de luz com o motor e, em seguida, rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para fixar o ecrã.
4. Quando o ventilador estiver corretamente instalado, pode ligar a fonte de alimentação à sua casa.

VERIFICAR A INSTALAÇÃO

- Verifique o funcionamento correto do ventilador de teto, verificando se existe algum movimento estranho ou desalinhamento de alguma parte do ventilador.
- Se se notar algum zumbido/vibração, pode proceder ao ajuste das pás com o kit de equilíbrio.
- Este kit inclui contrapesos autocolantes e cliques em forma de U.
- Desligue o ventilador de teto.
- Pode colocar o clipe no centro de qualquer lâmina e verificar se a vibração diminui.
- Ligue a ventoinha e verifique. Se não houver alteração, desligue a ventoinha e coloque outro clip noutra lâmina ou utilize os contrapesos adesivos.

CONEXÃO COM O APLICATIVO

** Somente para modelos com Wi-Fi*



- O aplicativo CREATE HOME está disponível para Android e iOS (procure o aplicativo no Google Play ou App Store ou escaneie o código QR). Dependendo do provedor, pode haver custos envolvidos no download do aplicativo.
 - Com o aplicativo você pode gerenciar o dispositivo através da sua rede doméstica. Um pré-requisito é uma conexão Wi-Fi permanente ao seu roteador 2,4 Gh e ao aplicativo CREATE HOME gratuito. (Os provedores de Internet oferecem atualmente 5Gh e 2,4Gh simultaneamente).
- Recomendamos desligar o aparelho da fonte de alimentação quando estiver fora de casa para evitar ligá-lo inadvertidamente enquanto estiver fora.

COMO SE CONECTAR AO APLICATIVO

1. Instale o aplicativo CREATE e crie uma conta de usuário.
2. Defina uma senha de login e faça login no aplicativo.
3. Clique em “Adicionar dispositivo” (+) e a seguir clique na categoria do ventilador de teto.



- Se desejar, você também pode selecionar a opção “Scan QR” para adicionar o dispositivo diretamente.
4. No controle remoto, pressione e segure os botões 1H e 4H por cerca de 5 segundos até ouvir um bipe.
 5. Em seguida, clique em “Confirmar”.
 6. Digite a senha da sua rede Wi-Fi e confirme.
 7. Ao conectar, certifique-se de que seu roteador, celular e dispositivo estejam o mais próximos possível. Finalmente, o ventilador de teto será adicionado com sucesso ao seu aplicativo CREATE.



Em conformidade com as diretivas: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

Merci d'avoir choisi notre ventilateur de plafond. Avant d'utiliser cet appareil et pour garantir sa meilleure utilisation, veuillez lire attentivement la notice.

Les mesures de sécurité répertoriées ici réduisent le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure lorsqu'elles sont correctement suivies. Veuillez conserver le manuel dans un endroit sûr pour référence future, ainsi que le reçu de vente et la boîte. Le cas échéant, remettez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil.

Suivez toujours les instructions de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lorsque vous utilisez un appareil électrique. Le fabricant ne sera pas responsable de tout dommage résultant du non-respect par l'utilisateur de ces instructions.

EXIGENCES D'EMPLACEMENT ET D'INSTALLATION

CONSEILS DE MÉCANICIEN

- Conformément aux règles de sécurité, le point le plus bas des pales du ventilateur doit être à au moins 2,3 mètres du sol.
- Assurez-vous que l'emplacement choisi ne permet pas aux lames rotatives d'entrer en contact avec des objets.
- Vérifiez que les solives du plafond sont sécurisées, suffisamment grandes et solides pour supporter le poids du ventilateur.
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, assurez-vous que le support de montage du ventilateur est fixé directement à la structure du bâtiment. Ne pas monter dans une boîte de distribution.
- Le support de montage doit être solidement boulonné à une structure de support, telle qu'un toit en béton, une structure en acier ou une charpente en bois. Si une charpente en bois est ajoutée, elle doit être clouée ou vissée solidement entre deux solives.
- Pour réduire le risque de blessures corporelles et de dommages matériels, ne pliez pas et n'endommagez pas la tige verticale ou les pales du ventilateur lors de la manipulation ou de l'installation du ventilateur. Si vous détectez des dommages sur le produit, contactez notre service après-vente avant de procéder à l'installation du ventilateur.
- Assurez-vous que le ventilateur est solidement fixé au plafond. Toutes les vis de fixation doivent être vérifiées et resserrées chaque fois que nécessaire avant de démarrer le ventilateur.

CONSEILS ÉLECTRIQUES

- Coupez l'alimentation avant d'effectuer des travaux sur le ventilateur de plafond et coupez le disjoncteur. Pour éviter tout risque de choc électrique, vérifiez que l'alimentation est coupée au niveau de la boîte à fusibles ou du panneau de disjoncteurs avant le câblage.
- Le ventilateur, le support de montage et l'équipement d'éclairage doivent être connectés à une terre. Vérifiez que toutes les épissures sont bien isolées.
- Vérifiez et confirmez que toutes les connexions sont correctes et sécurisées. Une fois toutes les connexions électriques effectuées, rangez tous les câbles en toute sécurité.
- N'essayez pas de contrôler ce ventilateur à partir d'un interrupteur mural ou d'une télécommande qui n'est pas approuvé par le fabricant pour une utilisation avec le ventilateur. N'utilisez pas de contrôleur à semi-conducteurs. L'utilisation d'un interrupteur mural ou d'une télécommande non approuvé annulera votre garantie.
- Ne connectez pas le ventilateur de plafond à un variateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être respectées.

- Pour réduire le risque de blessures, fixez le ventilateur directement à la structure de support du bâtiment en suivant ces instructions et utilisez uniquement le matériel fourni.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, avant d'installer votre ventilateur, débranchez l'alimentation en éteignant les interrupteurs d'alimentation du panneau électrique et les interrupteurs muraux associés. S'il n'est pas possible d'éteindre les interrupteurs d'alimentation, utilisez un dispositif d'avertissement tel qu'une étiquette sur le panneau électrique.
- Tous les câbles doivent répondre aux spécifications établies par les codes électriques locaux et nationaux et ANSI/NFPA 70. Si vous n'êtes pas familier avec les installations électriques, consultez un électricien qualifié.
- Ne pliez pas le système de fixation des lames lors de l'installation, de l'inclinaison ou du nettoyage des lames.
- N'insérez pas d'autres objets entre les pales du ventilateur.
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de dommages au moteur, n'utilisez pas de régulateur de vitesse à semi-conducteurs avec ce ventilateur. Utilisez uniquement les régulateurs de vitesse d'origine.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances limitées, à condition qu'ils soient supervisés par une personne responsable de leur sécurité ou ayant été formée à son utilisation. l'appareil en toute sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ils ne doivent pas non plus effectuer de tâches de nettoyage et d'entretien à moins d'avoir plus de 8 ans et d'être surveillés. Les enfants doivent être étroitement surveillés lorsqu'ils utilisent un appareil.

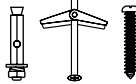
NOTE: Les instructions et précautions de sécurité contenues dans ce manuel peuvent ne pas couvrir tous les problèmes et situations possibles. Vous devez comprendre que le bon sens et la prudence sont essentiels lors de l'installation et de l'utilisation du ventilateur.

LISTE DES PIÈCES

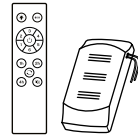
- Ouvrez soigneusement l'emballage et retirez les pièces qui s'y trouvent.
- Placez-les sur le sol, sur un tapis ou un morceau de plastique suffisamment grand pour ne pas les endommager.
- Vérifiez que les éléments énumérés ci-dessous se trouvent à l'intérieur de l'emballage.



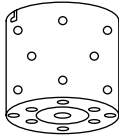
Support de montage



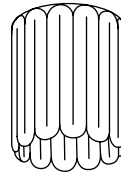
Vis



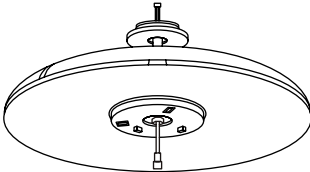
Commande et récepteur



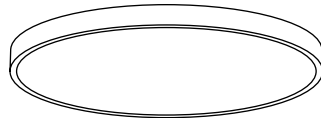
Couvercle du moteur



Couvercle de moteur décoratif



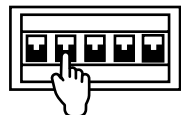
Châssis de lames



Écran décoratif LED

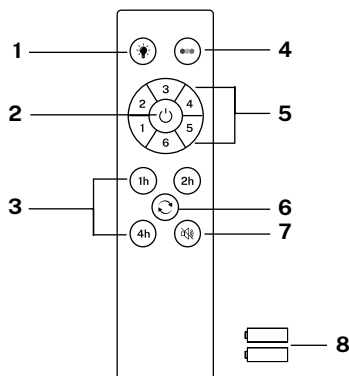


AVERTISSEMENT ! Avant de commencer à assembler votre ventilateur, n'oubliez pas de débrancher la lampe du panneau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.



TÉLÉCOMMANDE

1. Lumière
2. Bouton marche/arrêt
3. Minuteur
4. Contrôle de la température de couleur
5. Contrôle de l'intensité du ventilateur
6. Fonction inverse
7. Bouton de désactivation du son
8. Piles (2 x AAA)



Appairage du contrôleur

1. Eteignez l'interrupteur principal de la pièce où vous avez installé votre ventilateur pendant au moins 10 secondes.
2. Allumez l'interrupteur et vous entendrez un bip, dans les 3 secondes qui suivent, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
3. Si le processus d'appairage n'aboutit pas, répétez les étapes ci-dessus après avoir éteint l'interrupteur mural pendant au moins 1 minute.



LUMIÈRE

Allumez et éteignez la lumière du ventilateur, indépendamment de si le ventilateur tourne ou non.



TEMPÉRATURE DE COULEUR

Alterne entre les trois types de températures de couleur de lumière disponibles (chaud, neutre et froid).



ALLUMÉ ÉTEINT

Allumez ou éteignez complètement le ventilateur, indépendamment de si la lumière est allumée ou non.



INTENSITÉ DU VENTILATEUR

Augmente ou diminue la vitesse de rotation des pales du ventilateur.



1h MINUTEUR

Planifiez l'arrêt automatique en choisissant parmi les options disponibles.



FONCTION INVERSE

Change le sens de rotation des pales du ventilateur. La fonction hiver (tourner à droite) pousse l'air chaud accumulé dans le plafond vers le bas et la fonction été (tourner à gauche) génère une brise qui rafraîchit l'environnement.

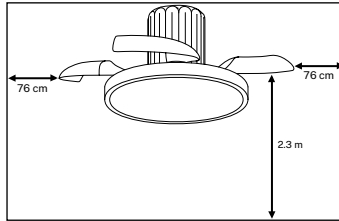


DÉSACTIVER LE SON

En appuyant sur le bouton de désactivation du son, vous pouvez faire taire les sons émis par le ventilateur lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

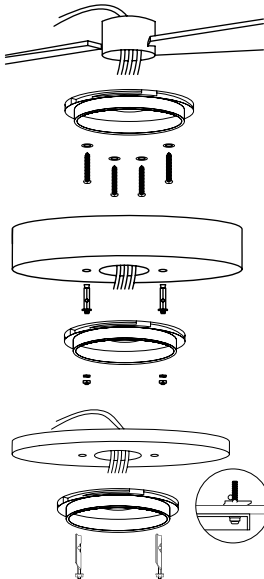
PRÉPARATION DE L'INSTALLATION



- Pour éviter les blessures et les blessures, assurez-vous que le ventilateur est suspendu à un endroit permettant aux pales d'être à 2,3 m ou plus du sol et à 76 cm du mur ou de l'obstacle le plus proche.
- Assurez-vous que le support de montage est correctement fixé à la structure du bâtiment et peut supporter tout le poids du ventilateur.

INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE

- Vérifiez que le plafond sur lequel vous comptez monter le ventilateur est stable et capable de supporter en toute sécurité le poids du ventilateur.
- Ne fixez pas le support de montage directement sur des plafonds de moins de 10 mm pour éviter tout risque de desserrage et de sortie de la vis.
- Marquez la position correcte des trous et fixez le support de plafond à l'aide de vis avec des chevilles métalliques ou de vis et de rondelles adaptées au type de plafond choisi.



Toiture en bois

Percez les trous nécessaires, puis fixez le support de montage avec les vis à bois et les rondelles aux joints du plafond.

Toit en béton

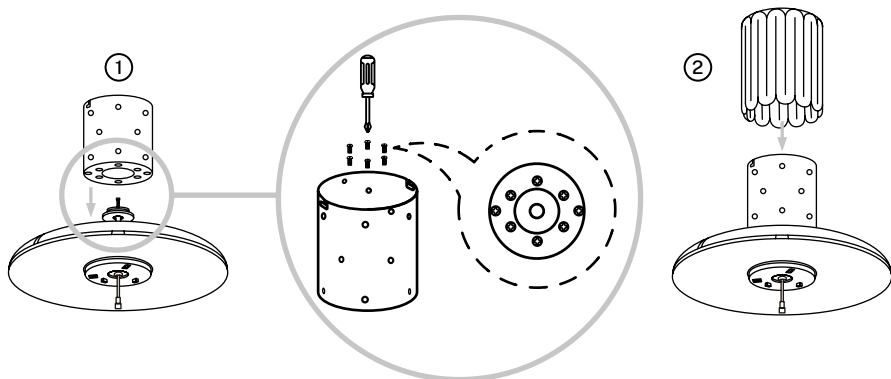
Percez des trous avec un foret de 8 mm, en fonction de la longueur des vis d'expansion. Ensuite, fixez le support de montage au plafond avec les vis d'expansion.

Faux plafond

Percez les trous nécessaires, puis fixez le support de montage à l'aide des vis de fixation à ressort spécialement conçues pour les plafonds suspendus.

- Une fois le support de fixation installé, vérifiez qu'il est correctement installé avant de suspendre le ventilateur. Le support de fixation doit supporter le poids total du ventilateur.

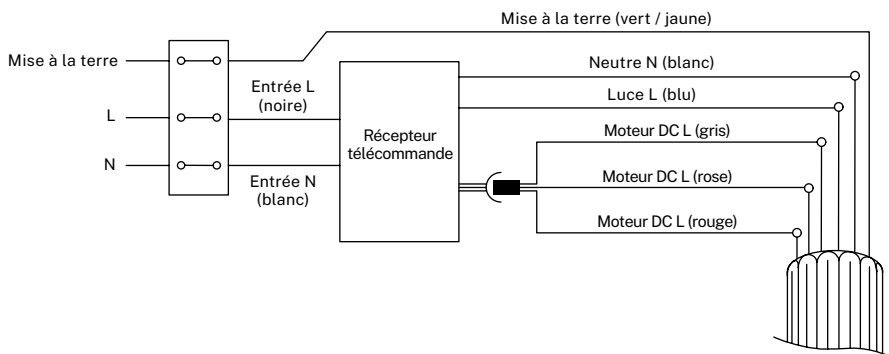
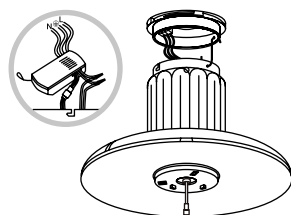
MONTAGE DU CARTER DU MOTEUR



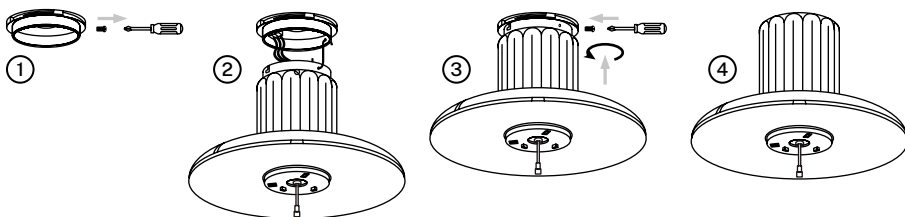
1. Placez le couvercle du corps du moteur sur le châssis de lames et fixez-le à l'aide des vis.
2. Insérez ensuite le couvercle décoratif du moteur sur le couvercle du corps du moteur.

RACCORDEMENT DU CÂBLAGE

- Effectuez la connexion entre les fils du récepteur et les fils du moteur du ventilateur en suivant les indications de couleur. Veillez à ce que la connexion soit bien serrée.
- Pour faciliter les connexions, utilisez un crochet comme indiqué sur le dessin.

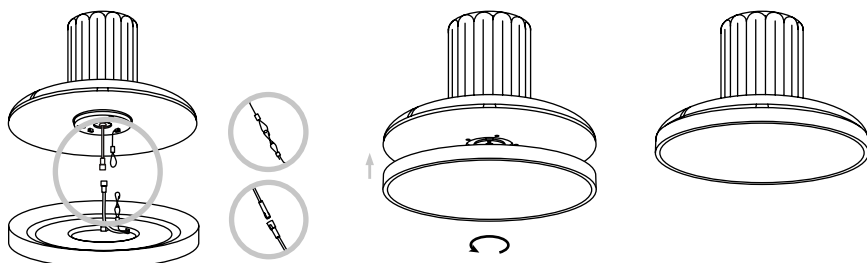


MONTAGE DU VENTILATEUR AU PLAFOND



1. Dévisser les quatre vis du support de montage.
 2. Insérez l'entraîneur dans le corps du moteur. Veillez à ce que le câblage se trouve à l'intérieur du corps et ne soit pas pincé.
 3. Positionnez le corps du moteur de manière à ce que les trous s'emboîtent, puis vissez les 4 vis du support de montage sur le corps du moteur.
 4. Insérer le couvercle décoratif du moteur et le visser pour fixer la connexion.
- Note : Assurez-vous que le corps du moteur est parfaitement installé au plafond.

ASSEMBLAGE DE L'ÉCRAN LED DÉCORATIF



1. Fixez solidement la longe du ventilateur conformément au schéma.
2. Branchez ensuite la fiche du câble de connexion du couvercle décoratif LED sur le corps du moteur.
3. Une fois le câble correctement branché, fixez l'écran LED décoratif en alignant le couvercle de la source lumineuse sur le moteur, puis tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fixer l'écran.
4. Une fois votre ventilateur correctement installé, vous pouvez brancher l'alimentation électrique à votre domicile.

VÉRIFIER L'INSTALLATION

- Vérifiez le bon fonctionnement du ventilateur de plafond, en recherchant tout mouvement étrange ou tout désalignement d'une partie du ventilateur.
- Si un bourdonnement ou une vibration est perceptible, vous pouvez procéder au réglage des pales à l'aide du kit d'équilibrage.
- Ce kit comprend des contrepoids autocollants et des clips en forme de U.
- Éteignez le ventilateur de plafond.
- Vous pouvez placer la pince au centre d'une pale et vérifier si les vibrations diminuent.
- Mettez le ventilateur en marche et vérifiez. Si aucun changement n'est constaté, éteignez le ventilateur et placez un autre clip sur une autre pale ou utilisez les contrepoids adhésifs.

CONNEXION À L'APPLICATION

** Uniquement pour les modèles avec Wi-Fi*



- L'application CREATE HOME est disponible pour Android et iOS (recherchez l'application sur Google Play ou App Store ou scannez le code QR). Selon le fournisseur, le téléchargement de l'application peut entraîner des frais.
- Avec l'application, vous pouvez gérer l'appareil via votre réseau domestique. La condition préalable est une connexion Wi-Fi permanente à votre routeur 2,4 Gh et l'application gratuite CREATE HOME. (Les fournisseurs Internet proposent actuellement à la fois 5Gh et 2,4Gh simultanément)

- Nous vous recommandons de débrancher l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous n'êtes pas chez vous afin d'éviter une mise en marche involontaire pendant votre absence.

COMMENT SE CONNECTER À L'APPLICATION

1. Installez l'application CREATE et créez un compte utilisateur.
2. Définissez un mot de passe de connexion et connectez-vous à l'application.
3. Cliquez sur « Ajouter un appareil » (+), puis cliquez sur la catégorie du ventilateur de plafond.



- Si vous le souhaitez, vous pouvez également sélectionner l'option « Scan QR » pour ajouter directement l'appareil.

4. Sur la télécommande, maintenez enfoncés les boutons 1H et 4H pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
5. Ensuite, cliquez sur « Confirmer ».
6. Saisissez le mot de passe de votre réseau Wi-Fi et confirmez.
7. Lors de la connexion, assurez-vous que votre routeur, votre téléphone mobile et votre appareil sont aussi proches que possible. Enfin, le ventilateur de plafond sera ajouté avec succès à votre application CREATE.



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie per aver scelto il nostro ventilatore da soffitto. Prima di utilizzare questo apparecchio e per garantirne il miglior utilizzo, leggere attentamente le istruzioni.

Le misure di sicurezza qui elencate riducono il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Si prega di conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro, così come la ricevuta di vendita e la scatola. Se applicabile, consegnare queste istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio.

Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi quando si utilizza un apparecchio elettrico. Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni da parte dell'utente.

REQUISITI DI POSIZIONE E INSTALLAZIONE

CONSIGLI DEL MECCANICO

- Secondo le norme di sicurezza, il punto più basso delle pale del ventilatore deve trovarsi ad almeno 2,3 metri da terra.
- Assicurarsi che la posizione scelta non consenta alle lame rotanti di entrare in contatto con alcun oggetto.
- Controllare che i travetti del soffitto siano sicuri, grandi e sufficientemente robusti da sostenere il peso del ventilatore.
- Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni personali, assicurarsi che la staffa di montaggio della ventola sia fissata direttamente alla struttura dell'edificio. NON montare in una scatola di distribuzione.
- La staffa di montaggio deve essere fissata saldamente a una struttura di supporto, come un tetto in cemento, una struttura in acciaio o un telaio in legno. Se viene aggiunta una cornice di legno, questa deve essere inchiodata o avvitata saldamente tra due travetti.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali e danni materiali, non piegare o danneggiare l'asta verticale o le pale della ventola durante la movimentazione o l'installazione della ventola. Se si riscontrano danni al prodotto, contattare il nostro servizio post-vendita prima di procedere con l'installazione del ventilatore.
- Assicurarsi che il ventilatore sia fissato saldamente al soffitto. Tutte le viti di fissaggio devono essere controllate e serrate nuovamente quando necessario prima di avviare il ventilatore.

SUGGERIMENTI ELETTRICI

- Spegnerne l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento sul ventilatore da soffitto e spegnere l'interruttore di alimentazione. Per evitare possibili scosse elettriche, verificare che l'alimentazione sia disattivata nella scatola dei fusibili o nel pannello dell'interruttore prima di eseguire il cablaggio.
- Il ventilatore, la staffa di montaggio e l'apparecchio di illuminazione devono essere collegati a terra. Controllare che tutte le giunzioni siano ben isolate.
- Controllare e confermare che tutte le connessioni siano corrette e sicure. Una volta effettuati tutti i collegamenti elettrici, conservare tutti i cavi in modo sicuro.
- Non tentare di controllare questo ventilatore da un interruttore a parete o da un telecomando non approvato dal produttore per l'uso con il ventilatore. NON utilizzare un controller a stato solido. L'uso di un interruttore a parete o di un telecomando non approvato annullerà la garanzia.
- Non collegare il ventilatore da soffitto a un dimmer.

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base.

- Per ridurre il rischio di lesioni personali, fissare il ventilatore direttamente alla struttura di supporto dell'edificio seguendo queste istruzioni e utilizzare solo il materiale fornito.
- Per evitare possibili scosse elettriche, prima di installare il ventilatore, scollegare l'alimentazione spegnendo gli interruttori di alimentazione del pannello elettrico e i relativi interruttori a parete. Se non è possibile spegnere gli interruttori di alimentazione, utilizzare un dispositivo di segnalazione come un'etichetta sul quadro elettrico.
- Tutti i cavi devono soddisfare le specifiche stabilite dai codici elettrici locali e nazionali e ANSI/NFPA 70. Se non si ha familiarità con le installazioni elettriche, consultare un elettricista qualificato.
- Non piegare il sistema di attacco della lama durante l'installazione, l'inclinazione o la pulizia delle lame.
- Non inserire altri oggetti tra le pale del ventilatore.
- Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o danni al motore, non utilizzare un regolatore di velocità a stato solido con questa ventola. Utilizzare solo i regolatori di velocità originali.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza limitata, a condizione che siano supervisionati da una persona responsabile della loro sicurezza o che sia stata addestrata all'uso IT.l'apparecchio in modo sicuro.
- I bambini non dovrebbero giocare con questo dispositivo. Inoltre, non dovrebbero svolgere attività di pulizia e manutenzione a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. I bambini devono essere attentamente sorvegliati durante l'utilizzo di qualsiasi apparecchio.

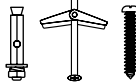
NOTA: Le istruzioni e le precauzioni di sicurezza contenute in questo manuale potrebbero non coprire tutti i possibili problemi e situazioni. È necessario comprendere che sia il buon senso che la cautela sono essenziali nell'installazione e nell'uso del ventilatore.

ELENCO DELLE PARTI

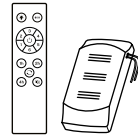
- Aprire con cautela l'imballaggio e rimuovere i componenti all'interno.
- Posizionarli sul pavimento su un tappetino o un pezzo di plastica sufficientemente grande da evitare qualsiasi danno.
- Verificare che gli elementi elencati di seguito siano presenti all'interno dell'imballaggio.



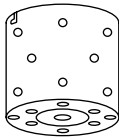
Staffa di montaggio



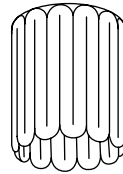
Viti



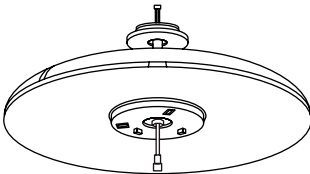
Comando e ricevitore



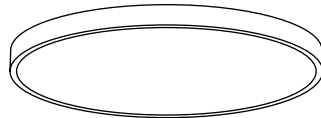
Cubierta del motor



Coperchio motore decorativo



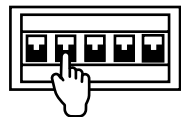
Telaio a lama



Schermo decorativo a LED

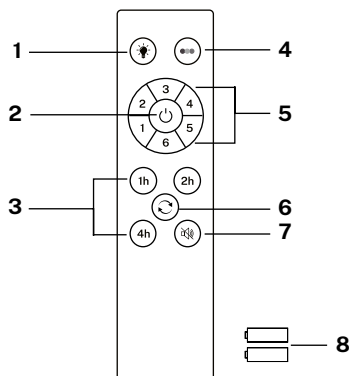


ATTENZIONE! Prima di iniziare a montare il ventilatore, ricordarsi di scollegare la luce dal quadro elettrico per evitare scosse elettriche.



TELECOMANDO

1. Leggero
2. Tasto ON/OFF
3. Timer
4. Controllo della temperatura del colore
5. Controllo dell'intensità della ventola
6. Funzione inversa
7. Pulsante di disattivazione dell'audio
8. Batterie (2 x AAA)



Associazione del controller

1. Spegnerne l'interruttore principale della stanza in cui è stato installato il ventilatore per almeno 10 secondi.
2. Accendere l'interruttore e sentire un segnale acustico; entro 3 secondi, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento fino a quando non si sente un segnale acustico.
3. Se il processo di accoppiamento non ha successo, ripetere nuovamente i passaggi sopra descritti dopo aver spento l'interruttore a parete per almeno 1 minuto.



LEGGERO

Accendi e spegni la luce della ventola, indipendentemente se la ventola funziona o meno.



TEMPERATURA DI COLORE

Alterna tra i tre tipi di temperature di colore della luce disponibili (calda, neutra e fredda).



ACCESO SPENTO

Accendi o spegni completamente la ventola, indipendentemente se la luce è accesa o meno.



INTENSITÀ DEL VENTILATORE

Aumenta o diminuisce la velocità di rotazione delle pale del ventilatore.



TIMER

Pianifica lo spegnimento automatico scegliendo tra le opzioni disponibili.



FUNZIONE INVERSA

Cambia il senso di rotazione delle lame fan. La funzione invernale (ruotando a destra) spinge l'aria calda accumulata nel soffitto verso il basso e la funzione estiva (ruotando a sinistra) genera una brezza che rinfresca l'ambiente.

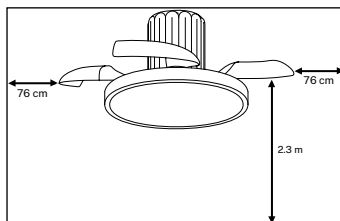


DISABILITA SUONO

Premendo il pulsante di disattivazione dell'audio è possibile silenziare i suoni emessi dalla ventola quando si preme un tasto qualsiasi sul telecomando.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

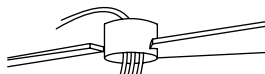
PREPARAZIONE DELL'INSTALLAZIONE



- Per evitare lesioni personali e lesioni, assicurarsi che il ventilatore sia appeso in una posizione che consenta alle pale di trovarsi a 2,3 m o più dal pavimento e a 76 cm dalla parete o dall'ostacolo più vicino.
- Assicurarsi che la staffa di montaggio sia fissata correttamente alla struttura dell'edificio e possa sostenere l'intero peso della ventola.

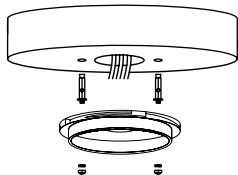
INSTALLAZIONE DELLA STAFFA DI MONTAGGIO

- Verificare che il soffitto dove si intende montare il ventilatore sia stabile e capace di sostenere in sicurezza il peso del ventilatore.
- Non fissare la staffa di montaggio direttamente su soffitti di spessore inferiore a 10 mm per evitare il rischio che la vite si allenti e fuoriesca.
- Segnare la posizione corretta dei fori e fissare la staffa a soffitto utilizzando viti con tasselli metallici o viti e rondelle adatte al tipo di soffitto scelto.



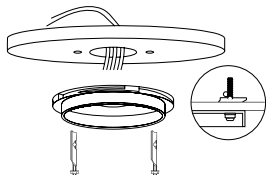
Tetto in legno

Praticare i fori necessari e quindi fissare la staffa di montaggio con le viti e le rondelle per legno ai giunti del soffitto.



Tetto in cemento

Praticare i fori con una punta da 8 mm, in base alla lunghezza delle viti ad espansione. Quindi, fissare la staffa di montaggio al soffitto con le viti ad espansione.

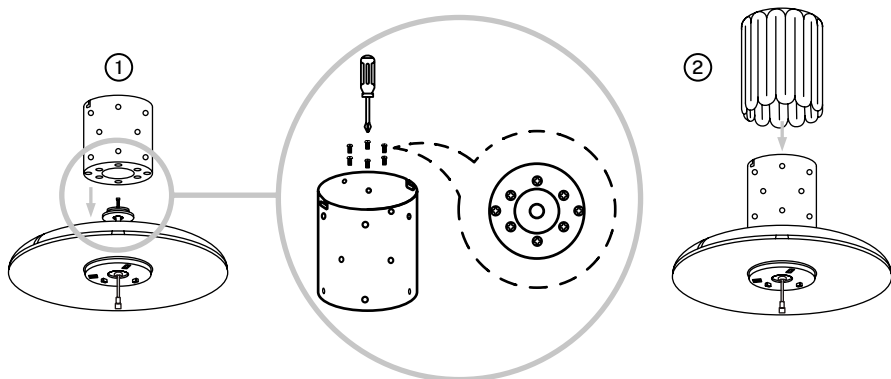


Controsoffitto

Praticare i fori necessari e fissare la staffa di montaggio con le speciali viti di fissaggio a molla per l'utilizzo in controsoffitti.

- Una volta installata la staffa di fissaggio, verificare che sia installata correttamente prima di appendere il ventilatore. La staffa di fissaggio deve sostenere il peso totale del ventilatore.

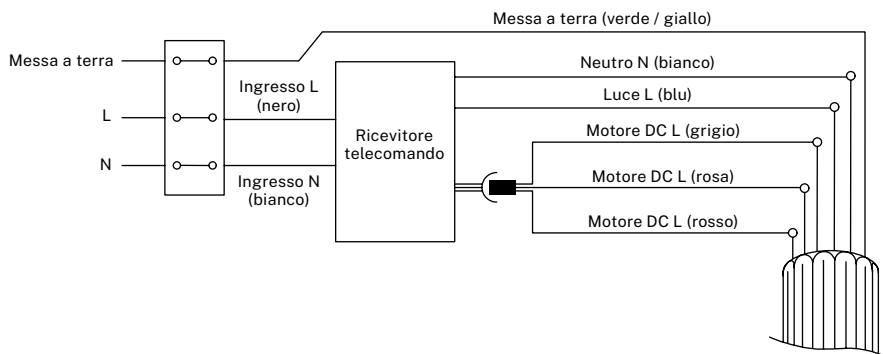
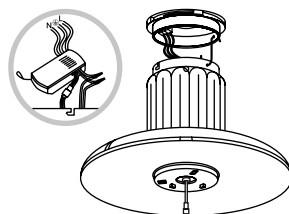
MONTAGGIO DEL CARTER DEL MOTORE



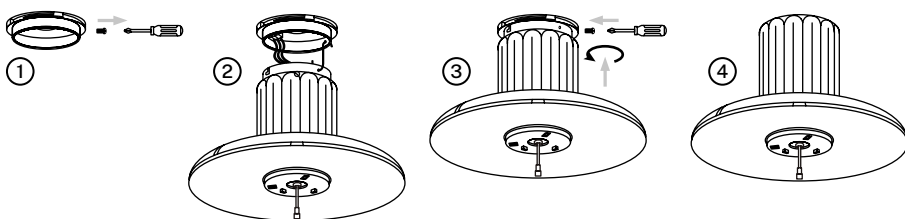
1. Posizionare il coperchio del corpo motore sul telaio della lama e fissarlo con le viti.
2. Inserire quindi il coperchio decorativo del motore sopra la copertura del corpo motore.

COLLEGAMENTO DI CABLAGGIO

- Eseguire il collegamento tra i fili del ricevitore e i fili del motore del ventilatore secondo le indicazioni colorate. Assicurarsi che il collegamento sia ben saldo.
- Per facilitare il collegamento dei cavi, utilizzare un gancio come indicato nel disegno.

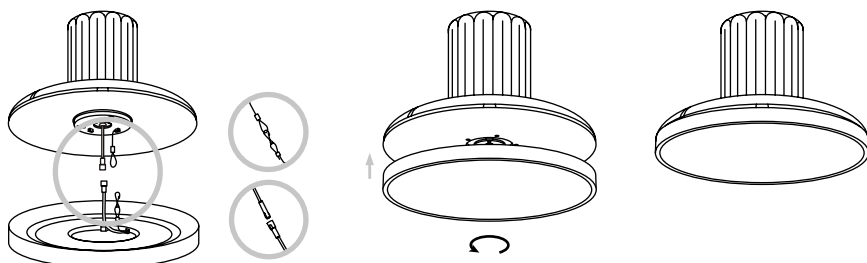


MONTAGGIO DEL VENTILATORE AL SOFFITTO



1. Svitare le quattro viti della staffa di montaggio.
 2. Inserire il driver nel corpo del motore. Assicurarsi che il cablaggio sia all'interno del corpo e non sia schiacciato.
 3. Posizionare il corpo motore in modo che i fori combacino e quindi avvitare le 4 viti della staffa di montaggio al corpo motore.
 4. Inserire il coperchio decorativo del motore e avvitare per fissare il collegamento.
- Nota: assicurarsi che il corpo motore sia perfettamente installato sul soffitto.

MONTAGGIO DEL DISPLAY DECORATIVO A LED



1. Fissare il cordino del ventilatore secondo lo schema.
2. Collegare quindi la spina del cavo di collegamento della copertura decorativa a LED al corpo del motore.
3. Una volta collegato correttamente il cavo, fissare il display decorativo a LED, allineando il coperchio della sorgente luminosa al motore, quindi ruotare in senso antiorario per fissare il display.
4. Una volta installato correttamente il ventilatore, è possibile collegare l'alimentazione alla casa.

CONTROLLARE L'INSTALLAZIONE

- Verificare il corretto funzionamento del ventilatore da soffitto, controllando che non vi siano strani movimenti o disallineamenti di qualsiasi parte del ventilatore.
- Se si notano ronzii/vibrazioni, si può procedere alla regolazione delle pale con il kit di bilanciamento.
- In questo kit sono presenti contrappesi autoadesivi e clip a U.
- Spegner il ventilatore da soffitto.
- È possibile inserire la clip al centro di una pala e verificare se la vibrazione diminuisce.
- Accendere il ventilatore e verificare. Se non si notano cambiamenti, spegnere il ventilatore e aggiungere un'altra clip su un'altra pala o utilizzare i contrappesi adesivi.

CONNESSIONE ALL'APP

**Solo per modelli con Wi-Fi*



- L'app CREATE HOME è disponibile sia per Android che per iOS (cerca l'app su Google Play o App Store o scansiona il codice QR). A seconda del fornitore, il download dell'app potrebbe comportare dei costi.
- Con l'applicazione puoi gestire il dispositivo attraverso la tua rete domestica. Il prerequisito è una connessione Wi-Fi permanente al router da 2,4 Gh e l'app CREATE HOME gratuita. (I provider Internet attualmente offrono sia 5Gh che 2.4Gh contemporaneamente)

- Si consiglia di scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione quando si è fuori casa per evitare accensioni involontarie mentre si è assenti.

COME CONNETTERSI ALL'APP

1. Installa l'app CREATE e crea un account utente.
2. Imposta una password di accesso e accedi all'app.
3. Fare clic su "Aggiungi dispositivo" (+) e quindi fare clic sulla categoria del ventilatore da soffitto.



- Se lo desideri, puoi anche selezionare l'opzione "Scansiona QR" per aggiungere direttamente il dispositivo.

4. Sul telecomando, tieni premuti i pulsanti 1H e 4H per circa 5 secondi finché non senti un segnale acustico.
5. Successivamente, fai clic su "Conferma".
6. Inserisci la password della tua rete Wi-Fi e conferma.
7. Durante la connessione, assicurati che il router, il telefono cellulare e il dispositivo siano il più vicini possibile. Infine, il ventilatore da soffitto verrà aggiunto con successo alla tua applicazione CREATE.



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Deckenventilator entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät verwenden und um eine optimale Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch.

Die hier aufgeführten Sicherheitsmaßnahmen verringern bei korrekter Befolgung das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen. Bitte bewahren Sie das Handbuch sowie den Kaufbeleg und die Verpackung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anleitung ggf. an den künftigen Besitzer des Gerätes weiter.

Befolgen Sie bei der Verwendung eines Elektrogeräts stets die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen zur Gefahrenverhütung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Benutzer entstehen.

STANDORT-UND INSTALLATIONSANFORDERUNGEN

TIPPS FÜR MECHANIKER

- Gemäß den Sicherheitsvorschriften muss der tiefste Punkt der Ventilatorflügel mindestens 2,3 Meter über dem Boden liegen.
- Stellen Sie sicher, dass der gewählte Standort es den rotierenden Messern nicht erlaubt, mit irgendwelchen Gegenständen in Kontakt zu kommen.
- Überprüfen Sie, ob die Deckenbalken sicher und groß und stark genug sind, um das Gewicht des Ventilators zu tragen.
- Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, stellen Sie sicher, dass die Lüfterhalterung direkt an der gebäudestruktur befestigt ist. Nicht in einem Verteilerkasten montieren.
- Die Montagehalterung muss sicher an einer tragenden Struktur, beispielsweise einem Betondach, einer Stahlkonstruktion oder einem Holzrahmen, verschraubt sein. Wenn ein Holzrahmen hinzugefügt wird, sollte dieser fest zwischen zwei Balken genagelt oder verschraubt werden.
- Um das Risiko von Personen- und Sachschäden zu verringern, dürfen Sie die vertikale Stange oder die Lüfterflügel bei der Handhabung oder Installation des Lüfters nicht verbiegen oder beschädigen. Wenn Sie Schäden am Produkt feststellen, wenden Sie sich an unseren Kundendienst, bevor Sie mit der Installation des Ventilators fortfahren.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator sicher an der Decke befestigt ist. Alle Befestigungsschrauben sollten vor der Inbetriebnahme des Ventilators überprüft und bei Bedarf nachgezogen werden.

ELEKTRISCHE TIPPS

- Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie Arbeiten am Deckenventilator durchführen, und schalten Sie den Netzschalter aus. Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, prüfen Sie vor der Verkabelung, ob der Strom am Sicherungskasten oder am Leistungsschalterfeld ausgeschaltet ist.
- Ventilator, Montagehalterung und Beleuchtungsgeräte müssen geerdet sein. Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen gut isoliert sind.
- Überprüfen und bestätigen Sie, dass alle Verbindungen korrekt und sicher sind. Nachdem alle elektrischen Anschlüsse hergestellt wurden, bewahren Sie alle Kabel sicher auf.
- Versuchen Sie nicht, diesen Ventilator über einen Wandschalter oder eine Fernbedienung zu steuern, die nicht vom Hersteller für die Verwendung mit dem Ventilator zugelassen ist. Verwenden Sie keinen Solid-State-Controller. Bei Verwendung eines nicht zugelassenen Wandschalters oder einer nicht zugelassenen Fernbedienung erlischt Ihre Garantie.
- Schließen Sie den Deckenventilator nicht an einen Dimmschalter an.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, befestigen Sie den Ventilator gemäß diesen Anweisungen direkt an der Gebäudetragstruktur und verwenden Sie nur das mitgelieferte Material.
- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, trennen Sie vor der Installation Ihres Ventilators die Stromversorgung, indem Sie die Netzschalter der Schalttafel und die zugehörigen Wandschalter ausschalten. Wenn es nicht möglich ist, die Netzschalter auszuschalten, verwenden Sie eine Warnvorrichtung, z. B. ein Etikett auf der Schalttafel.
- Alle Kabel müssen den Spezifikationen der örtlichen und nationalen Elektrovorschriften sowie ANSI/NFPA 70 entsprechen. Wenn Sie mit Elektroinstallationen nicht vertraut sind, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Biegen Sie das Klingenbefestigungssystem nicht, während Sie die Klingen installieren, kippen oder reinigen.
- Stecken Sie keine anderen Gegenstände zwischen die Lüfterflügel.
- Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Motorschäden zu verringern, verwenden Sie bei diesem Ventilator keinen elektronischen Geschwindigkeitsregler. Verwenden Sie nur die Original-Geschwindigkeitsregler.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älteren Personen sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder begrenzten Kenntnissen verwendet werden, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder in der Bedienung geschult wurden es. das Gerät sicher.
- Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Sie sollten auch keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Kinder sollten bei der Verwendung eines Geräts engmaschig beaufsichtigt werden.

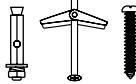
NOTIZ: Die Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen in diesem Handbuch decken möglicherweise nicht alle möglichen Probleme und Situationen ab. Sie sollten verstehen, dass bei der Installation und Verwendung des Ventilators sowohl gesunder Menschenverstand als auch Vorsicht erforderlich sind.

LISTE DER TEILE

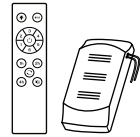
- Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig und nehmen Sie die darin befindlichen Teile heraus.
- Legen Sie sie auf dem Boden auf eine Matte oder ein Stück Plastik, das groß genug ist, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie, ob die unten aufgeführten Teile in der Verpackung enthalten sind.



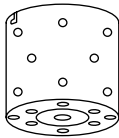
Montagewinkel



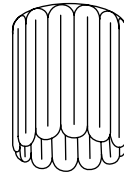
Schrauben



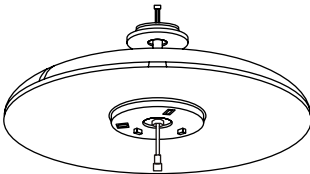
Befehl & Empfänger



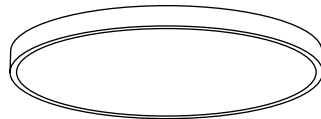
Motorabdeckung



Dekorative
Motorabdeckung



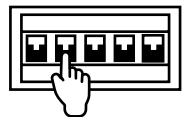
Blade-Gehäuse



Dekorative LED-Paneele

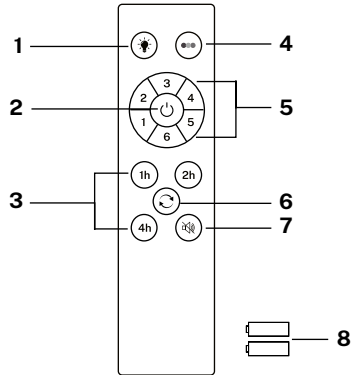


ACHTUNG! Bevor Sie mit dem Zusammenbau Ihres Ventilators beginnen, denken Sie daran, die Leuchte vom Stromnetz zu trennen, um einen Stromschlag zu vermeiden.



FERNBEDIENUNG

1. Licht
2. An / aus Schalter
3. Timer
4. Farbtemperaturregelung
5. Steuerung der Lüfterintensität
6. Umkehrfunktion
7. Ton-Aus-Taste
8. Batterien (2 x AAA)



Controller-Kopplung

1. Schalten Sie den Hauptlichtschalter in dem Raum, in dem Sie den Ventilator installiert haben, für mindestens 10 Sekunden aus. Schalten Sie den Schalter ein, und Sie hören einen
2. Signalton. Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden die Ein-/Aus-Taste und halten Sie sie gedrückt, bis Sie einen Signalton hören.
3. Wenn der Kopplungsprozess nicht erfolgreich ist, wiederholen Sie die oben genannten Schritte, nachdem Sie den Wandschalter für mindestens 1 Minute ausgeschaltet haben.



LICHT

Schalten Sie das Lüfterlicht ein und aus, egal ob der Lüfter läuft oder nicht.



FARBTEMPERATUR

Wechselt zwischen den drei verfügbaren Lichtfarbtemperaturen (warm, neutral und kühl).



AN AUS

Schalten Sie den Ventilator ganz ein oder aus, egal ob das Licht an ist oder nicht.



LÜFTERINTENSITÄT

Erhöht oder verringert die Rotationsgeschwindigkeit der Lüfterblätter.



TIMER

Planen Sie das automatische Herunterfahren, indem Sie eine der verfügbaren Optionen auswählen.



RÜCKWÄRTSFUNKTION

Ändert die Drehrichtung der Klingen des Lüfter. Die Winterfunktion (nach rechts drehen) drückt die in der Decke angesammelte Warmluft nach unten und die Sommerfunktion (nach links drehen) erzeugt eine Brise, die die Umgebung kühlt.

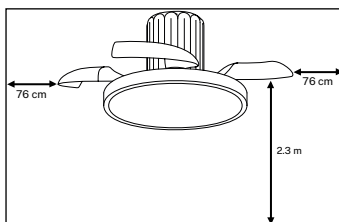


TON DEAKTIVIEREN

Durch Drücken der Taste „Ton aus“ können Sie die Geräusche stumm schalten, die der Ventilator erzeugt, wenn Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung drücken.

INSTALLATIONSANLEITUNG

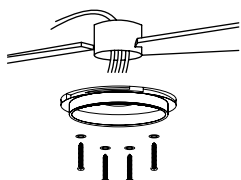
INSTALLATIONSVORBEREITUNG



- Um Verletzungen und Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Ventilator an einem Ort aufgehängt wird, an dem sich die Flügel mindestens 2,3 m vom Boden und 76 cm von der nächsten Wand oder dem nächsten Hindernis entfernt befinden.
- Stellen Sie sicher, dass die Montagehalterung ordnungsgemäß an der Gebäudestruktur befestigt ist und das volle Gewicht des Ventilators tragen kann.

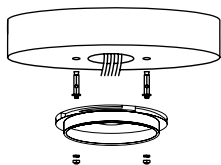
MONTAGE DER MONTAGEHALTERUNG

- Stellen Sie sicher, dass die Decke, an der Sie den Ventilator montieren möchten, stabil ist und das Gewicht des Ventilators sicher tragen kann.
- Befestigen Sie die Montagehalterung nicht direkt an Decken mit einer Dicke von weniger als 10 mm, um das Risiko zu vermeiden, dass sich die Schraube löst und herauskommt.
- Markieren Sie die richtige Position der Löcher und befestigen Sie die Deckenhalterung mit Schrauben mit Metалldübeln oder Schrauben und Unterlegscheiben, die für den gewählten Deckentyp geeignet sind.



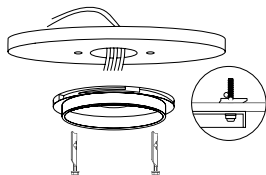
Holzdach

Bohren Sie die erforderlichen Löcher und befestigen Sie dann die Montagehalterung mit den Holzschrauben und Unterlegscheiben an den Deckenverbindungen.



Betondach

Bohren Sie mit einem 8-mm-Bohrer Löcher entsprechend der Länge der Dehnschrauben. Befestigen Sie anschließend die Montagehalterung mit den Dehnschrauben an der Decke.

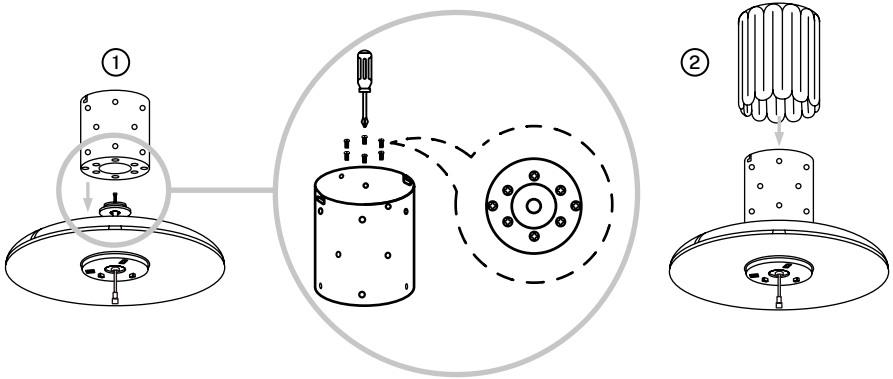


Zwischendecke

Bohren Sie die erforderlichen Löcher und befestigen Sie die Halterung mit den speziellen Federhebel-Befestigungsschrauben für den Einsatz in Zwischendecken.

- Überprüfen Sie nach der Montage des Befestigungsbügels den korrekten Einbau, bevor Sie den Ventilator aufhängen. Der Befestigungsbügel muss das volle Gewicht des Ventilators tragen.

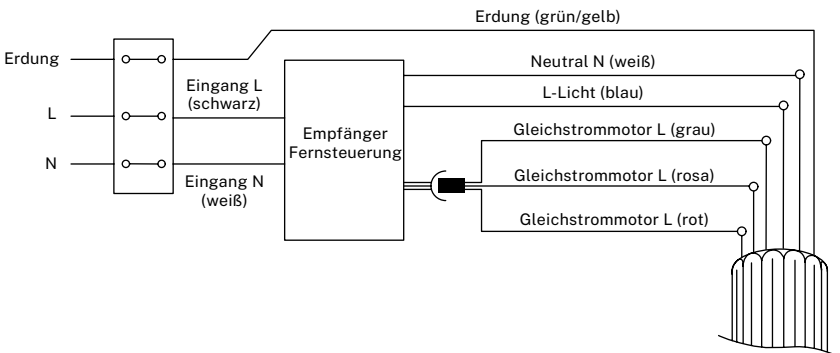
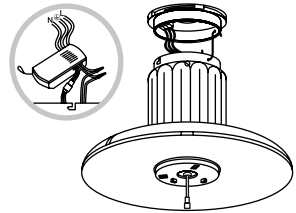
MONTAGE DES MOTORGEHÄUSES



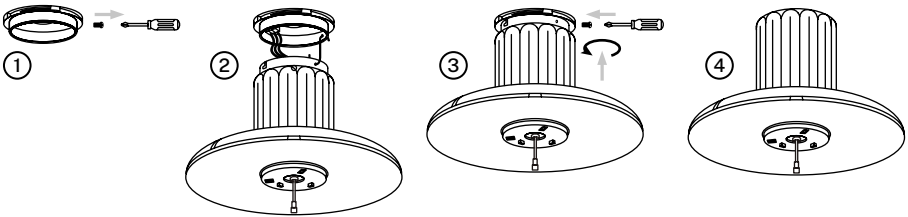
1. Setzen Sie die Motorgehäuseabdeckung auf das Messergehäuse und befestigen Sie sie mit den Schrauben.
2. Setzen Sie dann die dekorative Motorabdeckung über die Motorgehäuseabdeckung.

ANSCHLUSS DER VERDRAHTUNG

- Stellen Sie die Verbindung zwischen den Drähten des Empfängers und den Drähten des Gebläsemotors gemäß den farbigen Angaben her. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung fest ist.
- Zur Erleichterung der Verdrahtung verwenden Sie einen Haken, wie in der Zeichnung dargestellt.



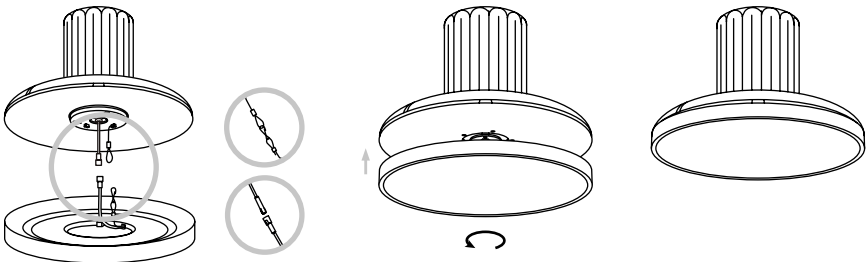
MONTAGE DES VENTILATORS AN DER DECKE



1. Lösen Sie die vier Schrauben an der Montagehalterung.
2. Setzen Sie den Treiber in das Motorgehäuse ein. Achten Sie darauf, dass die Kabel im Gehäuse liegen und nicht eingeklemmt werden.
3. Positionieren Sie den Motorkörper so, dass die Löcher zusammenpassen und schrauben Sie dann die 4 Schrauben der Halterung an den Motorkörper.
4. Setzen Sie die dekorative Motorabdeckung ein und schrauben Sie sie fest, um die Verbindung zu fixieren.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass das Motorgehäuse perfekt an der Decke angebracht ist.

MONTAGE DER DEKORATIVEN LED-ANZEIGE



1. Befestigen Sie das Lüfterband sicher gemäß der Abbildung.
2. Verbinden Sie dann den Stecker des Anschlusskabels der LED-Zierabdeckung mit dem Motorkörper.
3. Sobald das Kabel richtig angeschlossen ist, bringen Sie die dekorative LED-Anzeige an, indem Sie die Lichtquellenabdeckung auf den Motor ausrichten und dann gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Anzeige zu sichern.
4. Sobald Ihr Ventilator korrekt installiert ist, können Sie die Stromversorgung an Ihr Haus anschließen.

ÜBERPRÜFEN SIE DIE INSTALLATION

- Überprüfen Sie die korrekte Funktion des Deckenventilators und achten Sie auf merkwürdige Bewegungen oder eine falsche Ausrichtung von Teilen des Ventilators.
- Wenn ein Brummen/Vibrieren zu hören ist, können Sie die Flügel mit dem Auswuchtkit einstellen.
- In diesem Kit sind selbstklebende Gegengewichte und u-förmige Clips enthalten.
- Schalten Sie den Deckenventilator aus.
- Sie können den Clip in der Mitte eines Flügels anbringen und prüfen, ob die Vibration abnimmt.
- Schalten Sie den Ventilator ein und prüfen Sie. Wenn keine Veränderung festzustellen ist, schalten Sie den Ventilator aus und bringen Sie einen weiteren Clip an einem anderen Flügel an oder verwenden Sie die selbstklebenden Gegengewichte.

VERBINDUNG ZUR APP

** Nur für Modelle mit WLAN*



- Die CREATE HOME-App ist sowohl für Android als auch für iOS verfügbar (suchen Sie bei Google Play oder im App Store nach der App oder scannen Sie den QR-Code). Je nach Anbieter können beim Download der App Kosten anfallen.
- Mit der Anwendung können Sie das Gerät über Ihr Heimnetzwerk verwalten. Voraussetzung ist eine dauerhafte WLAN-Verbindung zu Ihrem 2,4 Gh Router und die kostenlose CREATE HOME App. (Internetanbieter bieten derzeit sowohl 5 GHz als auch 2,4 GHz gleichzeitig an)
- Wir empfehlen, das Gerät von der Stromquelle zu trennen, wenn Sie nicht zu Hause sind, um ein versehentliches Einschalten während Ihrer Abwesenheit zu vermeiden.

SO STELLEN SIE EINE VERBINDUNG ZUR APP HER

1. Installieren Sie die CREATE-App und erstellen Sie ein Benutzerkonto.
2. Legen Sie ein Login-Passwort fest und melden Sie sich bei der App an.
3. Klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“ (+) und dann auf die Kategorie für den Deckenventilator.



- Wenn Sie möchten, können Sie auch die Option „QR scannen“ auswählen, um das Gerät direkt hinzuzufügen.
4. Halten Sie auf der Fernbedienung die Tasten 1H und 4H etwa 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören.
 5. Klicken Sie anschließend auf „Bestätigen“.
 6. Geben Sie Ihr WLAN-Netzwerkpasswort ein und bestätigen Sie.
 7. Stellen Sie beim Herstellen der Verbindung sicher, dass Ihr Router, Ihr Mobiltelefon und Ihr Gerät so nah wie möglich beieinander sind. Schließlich wird der Deckenventilator erfolgreich zu Ihrer CREATE-Anwendung hinzugefügt.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungsanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.

Bedankt dat u voor onze plafondventilator hebt gekozen. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt en om een optimaal gebruik ervan te garanderen.

De hier genoemde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze correct worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, evenals het aankoopbewijs en de doos. Geef deze instructies, indien van toepassing, aan de toekomstige eigenaar van het apparaat.

Volg altijd de basisveiligheidsinstructies en maatregelen ter voorkoming van gevaren wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van deze instructies door de gebruiker.

LOCATIE- EN INSTALLATIEVEREISTEN

MECHANISCHE TIPS

- Conform veiligheidsvoorschriften moet het laagste punt van de ventilatorbladen zich minimaal 2,3 meter boven de grond bevinden.
- Zorg ervoor dat de gekozen locatie niet toelaat dat de roterende messen in contact komen met voorwerpen.
- Controleer of de plafondbalken stevig vastzitten en groot en sterk genoeg zijn om het gewicht van de ventilator te dragen.
- Om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te verminderen, moet u ervoor zorgen dat de montagebeugel van de ventilator rechtstreeks aan de gebouwconstructie wordt bevestigd. NIET monteren in een verdeelkast.
- De montagebeugel moet stevig worden vastgeschroefd aan een ondersteunende constructie, zoals een betonnen dak, staalconstructie of houten frame. Als er een houten frame wordt toegevoegd, moet dit stevig tussen twee balken worden gespijkerd of geschroefd.
- Om het risico op persoonlijk letsel en materiële schade te verminderen, mag u de verticale stang of ventilatorbladen niet buigen of beschadigen wanneer u de ventilator hanteert of installeert. Als u schade aan het product constateert, neem dan contact op met onze klantenservice voordat u doorgaat met de installatie van de ventilator.
- Zorg ervoor dat de ventilator stevig aan het plafond is bevestigd. Alle bevestigingsschroeven moeten worden gecontroleerd en indien nodig opnieuw worden vastgedraaid voordat de ventilator wordt gestart.

ELEKTRISCHE TIPS

- Schakel de stroom uit voordat u werkzaamheden aan de plafondventilator uitvoert en schakel de stroomonderbreker uit. Om mogelijke elektrische schokken te voorkomen, moet u controleren of de stroom is uitgeschakeld bij de zekeringkast of het stroomonderbrekerpaneel voordat u de bedrading aansluit.
- De ventilator, montagebeugel en verlichtingsapparatuur moeten op aarde worden aangesloten. Controleer of alle verbindingen goed geïsoleerd zijn.
- Controleer en bevestig dat alle verbindingen correct en veilig zijn. Nadat alle elektrische aansluitingen zijn gemaakt, bergt u alle kabels veilig op.
- Probeer deze ventilator niet te bedienen met een wandschakelaar of afstandsbediening die niet door de fabrikant is goedgekeurd voor gebruik met de ventilator. Gebruik geen solid state-controller. Als u een niet-goedgekeurde wandschakelaar of afstandsbediening gebruikt, vervalt uw garantie.
- Sluit de plafondventilator niet aan op een dimmerschakelaar.

Wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt, moeten altijd de volgende fundamentele veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.

- Om het risico op persoonlijk letsel te verminderen, bevestigt u de ventilator rechtstreeks aan de draagstructuur van het gebouw volgens deze instructies en gebruikt u uitsluitend het meegeleverde materiaal.
- Om mogelijke elektrische schokken te voorkomen, moet u, voordat u uw ventilator installeert, de stroom uitschakelen door de stroomschakelaars op het elektrische paneel en de bijbehorende wandschakelaars uit te schakelen. Als het niet mogelijk is de stroomschakelaars uit te schakelen, gebruik dan een waarschuwingsapparaat, zoals een label op het elektrische paneel.
- Alle kabels moeten voldoen aan de specificaties van lokale en nationale elektrische codes en ANSI/NFPA 70. Als u niet bekend bent met elektrische installaties, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien.
- Buig het mesbevestigingssysteem niet tijdens het installeren, kantelen of reinigen van de messen.
- Steek geen andere voorwerpen tussen de ventilatorbladen.
- Om het risico op brand, elektrische schokken of motorschade te verminderen, mag u bij deze ventilator geen solid-state snelheidsregelaar gebruiken. Gebruik uitsluitend de originele snelheidsregelaars.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring of beperkte kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die is opgeleid in het gebruik ervan. het apparaat veilig.
- Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Ze mogen ook geen schoonmaak- en onderhoudstaken uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Kinderen moeten nauwlettend in de gaten worden gehouden wanneer ze een apparaat gebruiken.

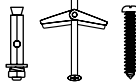
OPMERKING: De instructies en veiligheidsmaatregelen in deze handleiding dekken mogelijk niet alle mogelijke problemen en situaties. U dient te begrijpen dat zowel gezond verstand als voorzichtigheid essentieel zijn bij de installatie en het gebruik van de ventilator.

LIJST VAN ONDERDELEN

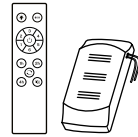
- Open voorzichtig de verpakking en verwijder de onderdelen die erin zitten.
- Leg ze op de grond op een mat of stuk plastic dat groot genoeg is om beschadiging te voorkomen.
- Controleer of de onderstaande onderdelen in de verpakking zitten.



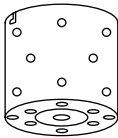
Montagebeugel



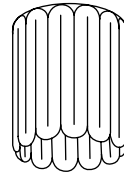
Schroeven



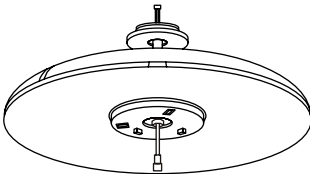
Commando & ontvanger



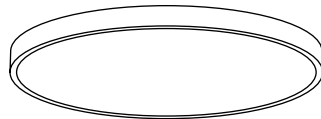
Motorkap



Decoratieve motorkap



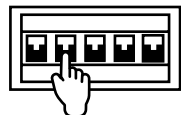
Blade chassis



LED-decoratiepaneel

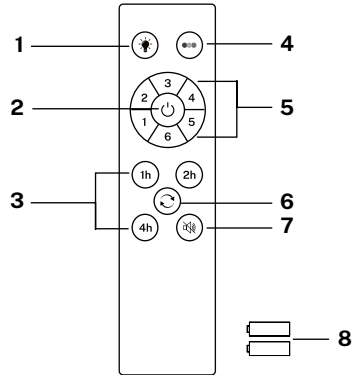


WAARSCHUWING! Vergeet niet om de lamp los te koppelen van het elektrische paneel voordat je begint met het in elkaar zetten van je ventilator om elektrische schokken te voorkomen.



AFSTANDSBEDIENING

1. Licht
2. Aan / uit knop
3. Timer
4. Kleurtemperatuurregeling
5. Controle van de ventilatorintensiteit
6. omgekeerde functie
7. Knop voor geluid uit
8. Batterijen (2 x AAA)



Controller-koppeling

1. Zet de hoofdschakelaar van het licht in de kamer waar je de ventilator hebt geïnstalleerd minstens 10 seconden uit.
2. Zet de schakelaar aan en je hoort een pieptoon, druk binnen 3 seconden op de aan/uit-knop en houd deze ingedrukt tot je een pieptoon hoort.
3. Als het koppelen niet lukt, herhaal je de bovenstaande stappen opnieuw nadat je de wand-schakelaar minstens 1 minuut hebt uitgeschakeld.



LICHT

Schakel het ventilatorlicht in en uit, achteloos of de ventilator draait of niet.



KLEURTEMPERATUUR

Wisselt tussen de drie soorten beschikbare lichtkleurtemperaturen (warm, neutraal en koel).



AAN UIT

Zet de ventilator volledig aan of uit, achteloos of het licht nu aan is of niet.



VENTILATORINTENSITEIT

Verhoogt of verlaagt de rotatiesnelheid van de ventilatorbladen.



TIMER

Plan automatische uitschakeling door een keuze te maken uit de beschikbare opties.



OMGEKEERDE FUNCTIE

Verandert de draairichting van de messen fan. De winterfunctie (naar rechts draaien) duwt de warme lucht die zich in het plafond heeft opgehoopt naar beneden en de zomerfunctie (naar links draaien) genereert een briesje dat de omgeving afkoelt.

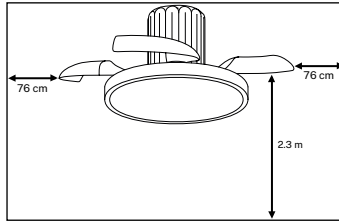


GELUID UITSCHAKELEN

Door op de knop Geluid uit te drukken, kun je de geluiden dempen die de ventilator maakt als je op een willekeurige toets op de afstandsbediening drukt.

INSTALLATIE INSTRUCTIES

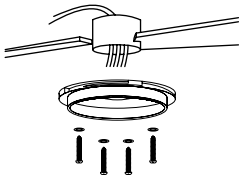
VOORBEREIDING INSTALLATIE



- Om persoonlijk letsel en letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de ventilator op een locatie wordt gehangen waar de bladen zich op een afstand van 2,3 m of meer van de vloer en 76 cm van de dichtstbijzijnde muur of obstakel bevinden.
- Zorg ervoor dat de montagebeugel voldoende aan de bouwconstructie is bevestigd en het volledige gewicht van de ventilator kan dragen.

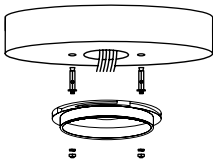
HET BEVESTIGEN VAN DE MONTAGEBEUGEL

- Controleer of het plafond waar u de ventilator wilt monteren stabiel is en het gewicht van de ventilator veilig kan dragen.
- Bevestig de montagebeugel niet rechtstreeks op plafonds van minder dan 10 mm om te voorkomen dat de schroef losraakt en eruit komt.
- Markeer de juiste positie van de gaten en bevestig de plafondbeugel met schroeven met metalen pluggen of schroeven en ringen die geschikt zijn voor het gekozen type plafond.



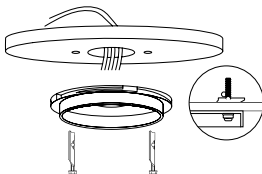
Houten dak

Boor de benodigde gaten en bevestig vervolgens de montagebeugel met de houtschroeven en ringen aan de plafondverbindingen.



Betonnen dak

Boor gaten met een boor van 8 mm, afhankelijk van de lengte van de expansieschroeven. Bevestig vervolgens de montagebeugel aan het plafond met de expansieschroeven.

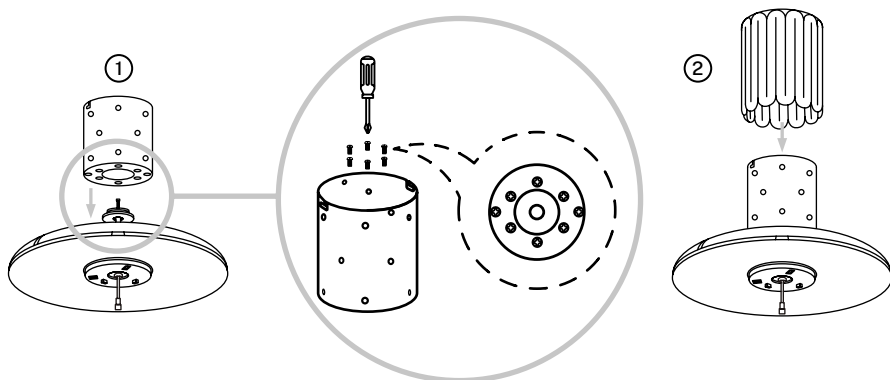


Vals plafond

Boor de nodige gaten en bevestig vervolgens de montagebeugel met de speciale bevestigingsschroeven met veermechanisme voor gebruik in verlaagde plafonds.

- Controleer nadat de bevestigingsbeugel is geïnstalleerd of deze correct is geïnstalleerd voordat u de ventilator ophangt. De bevestigingsbeugel moet het totale gewicht van de ventilator kunnen dragen.

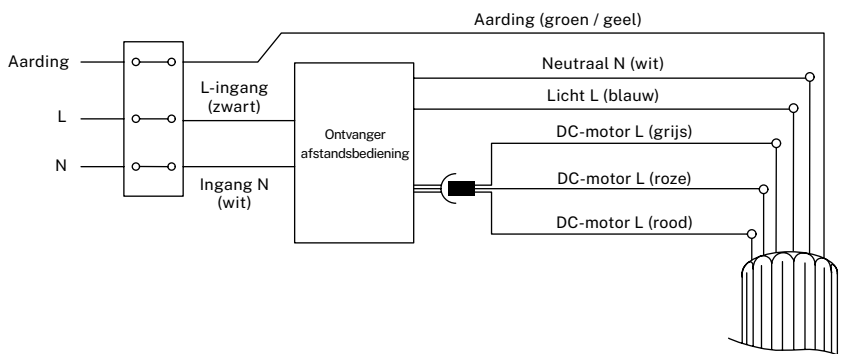
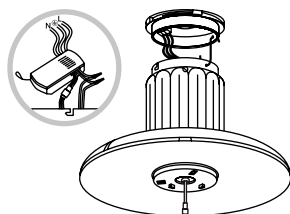
MONTAGE VAN DE MOTORBEHUIZING



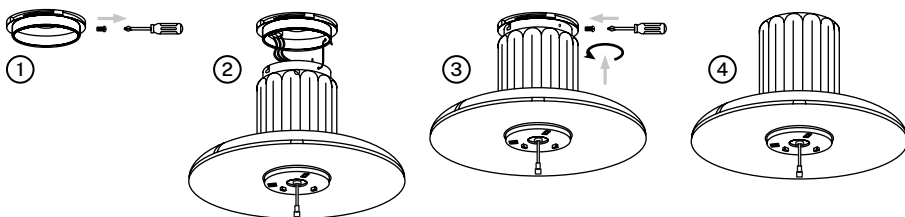
1. Plaats het motorhuisdeksel over het bladchassis en zet het vast met de schroeven.
2. Plaats vervolgens het decoratieve motordeksel over het motorhuisdeksel.

AANSLUITING BEDRADING

- Maak de verbinding tussen de draden van de ontvanger en de draden van de ventilatormotor volgens de gekleurde aanduidingen. Zorg ervoor dat de verbinding stevig vastzit.
- Om de bedrading gemakkelijker aan te sluiten, kunt u een haak gebruiken zoals op de tekening.

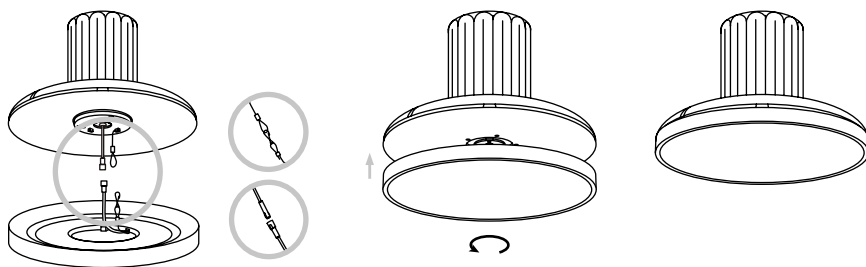


DE VENTILATOR AAN HET PLAFOND MONTEREN



1. Draai de vier schroeven van de montagebeugel los.
 2. Steek de driver in het motorhuis. Zorg ervoor dat de bedrading in het motorhuis zit en niet wordt afgeknel.
 3. Plaats het motorhuis zo dat de gaten in elkaar passen en schroef vervolgens de 4 schroeven van de montagebeugel op het motorhuis.
 4. Plaats de decoratieve motorkap en schroef de verbinding vast.
- Opmerking: Zorg ervoor dat het motorhuis perfect aan het plafond is bevestigd.

MONTAGE VAN HET DECORATIEVE LED-SCHERM



1. Maak het ventilatorkoord stevig vast volgens het diagram.
2. Sluit vervolgens de stekker van de verbindingskabel van het LED-decoratiepaneel aan op het motorhuis.
3. Zodra de kabel goed is aangesloten, bevestigt u de afscherming van het decoratieve LED-paneel, waarbij u de afdekking van de lichtbron uitlijnt met de motor en vervolgens tegen de klok in draait om de afscherming vast te zetten.
4. Zodra uw ventilator correct is geïnstalleerd, kunt u de voeding aansluiten.

CONTROLEER DE INSTALLATIE

- Controleer de correcte werking van de plafondventilator en controleer op vreemde bewegingen of een verkeerde uitlijning van een onderdeel van de ventilator.
- Als er brom/trilling waarneembaar is, kun je de bladen afstellen met de balanceerset.
- In deze kit zitten zelfklevende contragewichten en u-vormige clips.
- Zet de plafondventilator uit.
- Je kunt de clip in het midden van een blad plaatsen en controleren of de trilling afneemt.
- Zet de ventilator aan en controleer. Als u geen verandering ziet, zet u de ventilator uit en plaatst u een andere klem op een ander blad of gebruikt u de zelfklevende tegengewichten.

VERBINDING MET DE APP

**Alleen voor modellen met Wi-Fi*



- De CREATE HOME app is beschikbaar voor zowel Android als iOS (zoek de app op Google Play of App Store of scan de QR-code). Afhankelijk van de aanbieder kunnen er kosten verbonden zijn aan het downloaden van de app.
 - Met de applicatie kun je het apparaat beheren via je thuisnetwerk. Voorwaarde is een permanente Wi-Fi-verbinding met uw 2,4 Gh-router en de gratis CREATE HOME-app. (Internetproviders bieden momenteel zowel 5Gh als 2,4Gh tegelijkertijd aan)
- Wij raden u aan om het apparaat los te koppelen van de stroombron als u niet thuis bent, om te voorkomen dat u het apparaat per ongeluk inschakelt terwijl u weg bent.

HOE U VERBINDING MAAKT MET DE APP

1. Installeer de CREATE-app en maak een gebruikersaccount aan.
2. Stel een inlogwachtwoord in en log in op de app.
3. Klik op “Apparaat toevoegen” (+) en klik vervolgens op de categorie voor de plafondventilator.



- Indien gewenst kunt u ook de optie ‘QR scannen’ selecteren om het apparaat direct toe te voegen.
4. Houd op de afstandsbediening de knoppen 1H en 4H ongeveer 5 seconden ingedrukt tot dat u een pieptoon hoort.
 5. Klik vervolgens op “Bevestigen”.
 6. Voer uw Wi-Fi-netwerkwachtwoord in en bevestig.
 7. Zorg ervoor dat uw router, mobiele telefoon en apparaat tijdens het verbinden zo dicht mogelijk bij elkaar zijn. Ten slotte wordt de plafondventilator succesvol toegevoegd aan uw CREATE-applicatie.



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd. voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. De onrechtmatige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.

Dziękujemy za wybranie naszego wentylatora sufitowego. Przed użyciem tego urządzenia i aby zapewnić jego najlepsze wykorzystanie, prosimy o uważne przeczytanie instrukcji.

Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń, jeśli są przestrzegane. Prosimy zachować instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, a także dowód sprzedaży i pudełko. Jeśli ma to zastosowanie, przekaż tę instrukcję przyszłemu właścicielowi urządzenia.

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa i środków zapobiegania zagrożeniom. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek niezastosowania się użytkownika do niniejszej instrukcji.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE LOKALIZACJI I INSTALACJI

WSKAZÓWKI MECHANIKA

- Zgodnie z przepisami bezpieczeństwa najniższy punkt łopatek wentylatora musi znajdować się na wysokości co najmniej 2,3 metra od podłoża.
- Upewnij się, że wybrane miejsce nie pozwala na kontakt obracających się ostrzy z żadnymi przedmiotami.
- Sprawdź, czy belki stropowe są solidne, duże i wystarczająco mocne, aby utrzymać ciężar wentylatora.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała, należy upewnić się, że wspornik montażowy wentylatora jest przymocowany bezpośrednio do konstrukcji budynku. Nie montować w skrzynce rozdzielczej.
- Wspornik montażowy musi być bezpiecznie przykręcony do konstrukcji nośnej, takiej jak dach betonowy, konstrukcja stalowa lub rama drewniana. Jeżeli dodawana jest rama drewniana, należy ją mocno przybić lub przykręcić pomiędzy dwoma legarami.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała i szkód materialnych, nie zginaj ani nie uszkadzaj pionowego pręta ani łopatek wentylatora podczas przenoszenia lub instalowania wentylatora. Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia produktu, przed przystąpieniem do montażu wentylatora skontaktuj się z naszym serwisem.
- Upewnij się, że wentylator jest bezpiecznie przymocowany do sufitu. Wszystkie śruby mocujące należy sprawdzić i w razie potrzeby dokręcić przed uruchomieniem wentylatora.

WSKAZÓWKI ELEKTRYCZNE

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy wentylatorze sufitowym wyłącz zasilanie i wyłącz wyłącznik zasilania. Aby uniknąć możliwego porażenia prądem elektrycznym, przed wykonaniem okablowania należy sprawdzić, czy zasilanie w skrzynce bezpieczników lub panelu wyłączników jest wyłączone.
- Wentylator, wspornik montażowy i sprzęt oświetleniowy muszą być podłączone do uziemienia. Sprawdź, czy wszystkie złącza są dobrze izolowane.
- Sprawdź i potwierdź, że wszystkie połączenia są prawidłowe i bezpieczne. Po wykonaniu wszystkich połączeń elektrycznych należy bezpiecznie przechowywać wszystkie kable.
- Nie próbuj sterować tym wentylatorem za pomocą przełącznika ściennego lub pilota, który nie został zatwierdzony przez producenta do użytku z wentylatorem. Nie używaj kontrolera półprzewodnikowego. Użycie niezatwierdzonego przełącznika ściennego lub pilota zdalnego sterowania spowoduje utratę gwarancji.
- Nie podłączaj wentylatora sufitowego do ściemniacza.

Podczas korzystania z dowolnego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać poniższych podstawowych środków ostrożności.

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, należy przymocować wentylator bezpośrednio do konstrukcji wsporczej budynku, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami i używać wyłącznie dostarczonych materiałów.
- Aby uniknąć możliwego porażenia prądem elektrycznym, przed instalacją wentylatora należy odłączyć zasilanie, wyłączając przełączniki zasilania na panelu elektrycznym i powiązane przełączniki ściennie. Jeżeli wyłączenie wyłączników zasilania nie jest możliwe, należy zastosować urządzenie ostrzegawcze, np. etykietę na panelu elektrycznym.
- Wszystkie kable muszą spełniać specyfikacje ustanowione przez lokalne i krajowe przepisy elektryczne oraz ANSI/NFPA 70. Jeśli nie znasz się na instalacjach elektrycznych, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nie zginaj systemu mocowania ostrzy podczas montażu, przechylania lub czyszczenia ostrzy.
- Nie wkładaj innych przedmiotów pomiędzy łopatki wentylatora.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia silnika, nie należy używać z tym wentylatorem półprzewodnikowego regulatora prędkości. Używaj wyłącznie oryginalnych regulatorów prędkości.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia lub ograniczonej wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przeszkolone w zakresie obsługi bezpiecznie używać urządzenia.
- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Nie powinny również wykonywać zadań związanych z czyszczeniem i konserwacją, chyba że ukończyły 8 lat i są pod nadzorem. Podczas korzystania z jakiegokolwiek urządzenia dzieci powinny znajdować się pod ścisłym nadzorem.

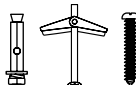
NOTATKA: Instrukcje i środki ostrożności zawarte w tej instrukcji mogą nie obejmować wszystkich możliwych problemów i sytuacji. Należy zrozumieć, że podczas instalacji i użytkowania wentylatora niezbędny jest zdrowy rozsądek i ostrożność.

LISTA CZĘŚCI

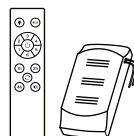
- Ostrożnie otwórz opakowanie i wyjmij znajdujące się w nim części.
- Umieść je na podłodze na macie lub kawałku plastiku wystarczająco dużym, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się wymienione poniżej elementy.



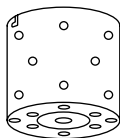
Wspornik montażowy



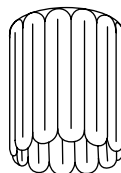
Śruby



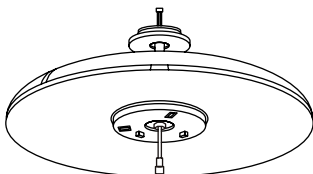
Polecenie i odbiornik



Pokrywa silnika



Ozdobna pokrywa
silnika



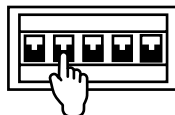
Obudowa z ostrzami



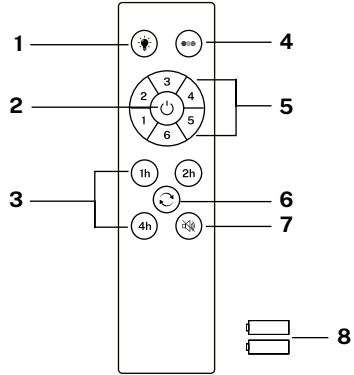
Ekran dekoracyjny LED



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem montażu wentylatora należy pamiętać o odłączeniu oświetlenia od panelu elektrycznego, aby uniknąć porażenia prądem.



1. Światło
2. Włącznik / wyłącznik
3. Regulator czasowy
4. Kontrola temperatury barwowej
5. Sterowanie intensywnością wentylatora
6. Funkcja odwrotna
7. Przycisk wyłączania dźwięku
8. Baterie (2 x AAA)



Parowanie kontrolera

1. Wyłącz główny włącznik światła w pomieszczeniu, w którym zainstalowano wentylator, na co najmniej 10 sekund.
2. Włącz włącznik, a usłyszysz sygnał dźwiękowy, w ciągu 3 sekund naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.
3. Jeśli proces parowania nie powiedzie się, powtórz powyższe kroki ponownie po wyłączeniu przełącznika ściennego na co najmniej 1 minutę.



ŚWIATŁO

Włącz i wyłącz światło wentylatora, mimo wszystko niezależnie od tego, czy wentylator działa, czy nie.



TEMPERATURA KOLORU

Przełącza pomiędzy trzema rodzajami dostępnych temperatur barwowych światła (ciepła, neutralna i chłodna).



WŁ. WYŁ

Całkowicie włączyć lub wyłączyć wentylator, mimo wszystko niezależnie od tego, czy światło jest włączone, czy nie.



INTENSYWNOŚĆ WENTYLATORA

Zwiększa lub zmniejsza prędkość obrotową łopatek wentylatora.



REGULATOR CZASOWY

Zaplanuj automatyczne wyłączenie, wybierając jedną z dostępnych opcji.



FUNKCJA ODWROTNA

Zmienia kierunek obrotu łopatek wentylator. Funkcja zimowa (obróć w prawo) wypycha zgromadzone w suficie gorące powietrze w dół, a funkcja letnia (obróć w lewo) generuje bryzę chłodzącą otoczenie.

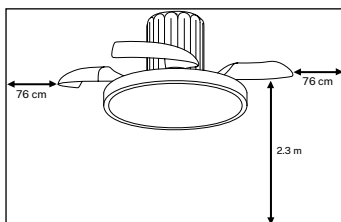


WYŁĄCZ DŹWIĘK

Naciskając przycisk wyłączania dźwięku, można wyciszyć dźwięki wydawane przez wentylator po naciśnięciu dowolnego klawisza na pilocie.

INSTRUKCJE INSTALACJI

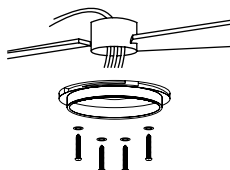
PRZYGOTOWANIE DO INSTALACJI



- Aby uniknąć obrażeń ciała i obrażeń, upewnij się, że wentylator jest zawieszony w miejscu, które umożliwi umieszczenie łopatek co najmniej 2,3 m nad podłogą i 76 cm od najbliższej ściany lub przeszkody.
- Upewnij się, że wspornik montażowy jest prawidłowo przymocowany do konstrukcji budynku i może utrzymać cały ciężar wentylatora.

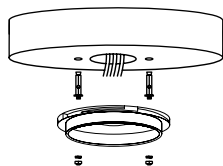
MONTAŻ WSPORNIKA MONTAŻOWEGO

- Sprawdź, czy sufit, w którym zamierzasz zamontować wentylator, jest stabilny i jest w stanie bezpiecznie utrzymać ciężar wentylatora.
- Nie mocuj wspornika montażowego bezpośrednio do sufitów w odległości mniejszej niż 10 mm, aby uniknąć ryzyka poluzowania się i wysunięcia śruby.
- Zaznacz prawidłowe położenie otworów i przymocuj wspornik sufitowy za pomocą wkrętów z metalowymi kołkami lub wkrętów i podkładek odpowiednich do wybranego typu sufitu.



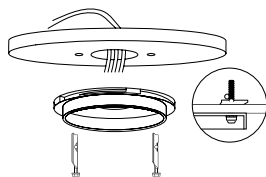
Dach drewniany

Wywierć niezbędne otwory, a następnie przymocuj wspornik montażowy za pomocą wkrętów do drewna i podkładek do złączy sufitowych.



Betonowy dach

Wywierć otwory wiertłem o średnicy 8 mm, w zależności od długości śrub rozporowych. Następnie przymocuj wspornik montażowy do sufitu za pomocą śrub rozporowych.

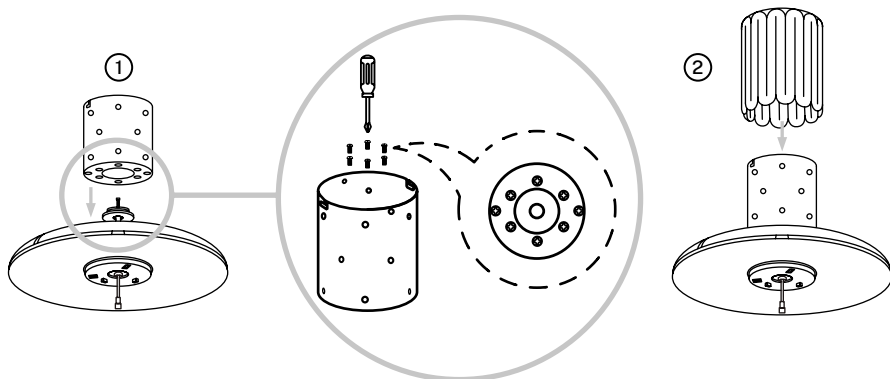


Sufit podwieszany

Wywierć niezbędne otwory, a następnie przymocuj wspornik montażowy za pomocą specjalnych sprężynowych śrub mocujących do stosowania w sufitach podwieszanych.

- Po zainstalowaniu wspornika mocującego należy sprawdzić, czy jest on prawidłowo zainstalowany przed zawieszeniem wentylatora. Uchwyt mocujący musi wytrzymać całkowity ciężar wentylatora.

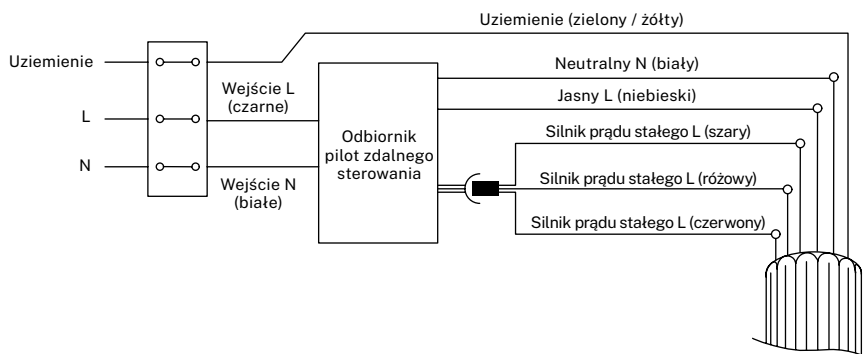
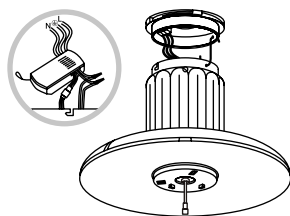
MONTAŻ OBUDOWY SILNIKA



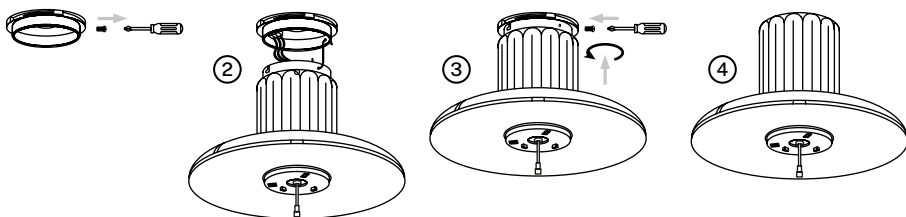
1. Umieść pokrywę korpusu silnika na obudowie tarczy i zabezpiecz ją śrubami.
2. Następnie załóż ozdobną pokrywę silnika na pokrywę korpusu silnika.

PODŁĄCZANIE OKABLOWANIA

- Wykonaj połączenie między przewodami odbiornika a przewodami silnika wentylatora zgodnie z kolorowymi oznaczeniami. Upewnij się, że połączenie jest szczelne.
- Aby ułatwić podłączenie przewodów, użyj haczyka, jak pokazano na rysunku.



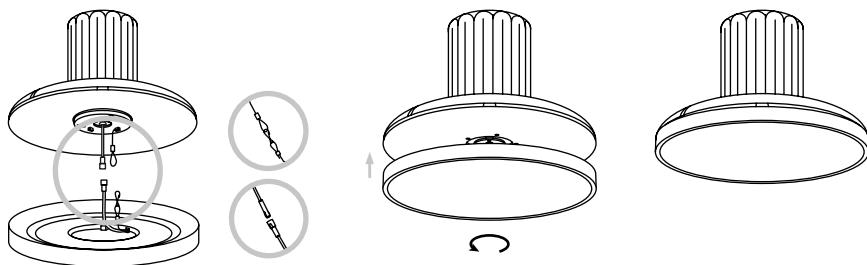
MONTAŻ WENTYLATORA DO SUFITU



1. Odkręć cztery śruby na wsporniku montażowym.
2. Włóż sterownik do korpusu silnika. Upewnij się, że przewody znajdują się wewnątrz korpusu i nie są ściśnięte.
3. Ustaw korpus silnika tak, aby otwory pasowały do siebie, a następnie przykręć 4 śruby wspornika montażowego do korpusu silnika.
4. Włóż ozdobną pokrywę silnika i przykręć śrubę, aby zamocować połączenie.

Uwaga: Upewnij się, że korpus silnika jest idealnie przymocowany do sufitu.

MONTAŻ DEKORACYJNEGO WYŚWIETLACZA LED



1. Zamocuj smycz wentylatora zgodnie ze schematem.
2. Następnie podłącz wtyczkę przewodu połączeniowego pokrywki dekoracyjnej LED do korpusu silnika.
3. Po prawidłowym podłączeniu kabla zamocuj dekoracyjny wyświetlacz LED, wyrównując pokrywę źródła światła z silnikiem, a następnie obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zamocować wyświetlacz.
4. Po prawidłowym zainstalowaniu wentylatora można podłączyć zasilanie do domu.

SPRAWDŹ INSTALACJĘ

- Sprawdź poprawność działania wentylatora sufitowego, sprawdzając, czy nie występują dziwne ruchy lub niewspółosiowość jakiegokolwiek części wentylatora.
- Jeśli zauważalne jest buczenie/wibracje, można przystąpić do regulacji łopatek za pomocą zestawu do wyważania.
- Zestaw ten zawiera samoprzylepne przeciwwagi i zaciski w kształcie litery U.
- Wyłącz wentylator sufitowy.
- Możesz umieścić zacisk na środku dowolnej łopatki i sprawdzić, czy wibracje się zmniejszą.
- Włącz wentylator i sprawdź. Jeśli nie zaobserwujesz żadnych zmian, wyłącz wentylator i dodaj kolejny zacisk na innej łopatce lub użyj samoprzylepnych przeciwwag.

POŁĄCZENIE Z APLIKACJĄ

* Tylko dla modeli z Wi-Fi



- Aplikacja CREATE HOME jest dostępna zarówno na Androida, jak i iOS (wyszukaj aplikację w Google Play lub App Store lub zeskanuj kod QR). W zależności od dostawcy pobranie aplikacji może wiązać się z kosztami.
- Dzięki aplikacji możesz zarządzać urządzeniem poprzez sieć domową. Warunkiem jest stałe połączenie Wi-Fi z routerem 2,4 Gh i bezpłatna aplikacja CREATE HOME. (Dostawcy Internetu oferują obecnie jednocześnie 5 Gh i 2,4 Gh)
- Zalecamy odłączenie urządzenia od źródła zasilania, gdy jesteś poza domem, aby uniknąć przypadkowego włączenia podczas Twojej nieobecności.

JAK POŁĄCZYĆ SIĘ Z APLIKACJĄ

1. Zainstaluj aplikację CREATE i utwórz konto użytkownika.
2. Ustaw hasło logowania i zaloguj się do aplikacji.
3. Kliknij „Dodaj urządzenie” (+), a następnie kliknij kategorię wentylatora sufitowego.



- Jeśli chcesz, możesz także wybrać opcję „Skanuj QR”, aby bezpośrednio dodać urządzenie.
4. Na pilocie naciśnij i przytrzymaj przyciski 1H i 4H przez około 5 sekund, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.
 5. Następnie kliknij „Potwierdź”.
 6. Wprowadź hasło do sieci Wi-Fi i potwierdź.
 7. Podczas łączenia upewnij się, że router, telefon komórkowy i urządzenie znajdują się jak najbliżej. Na koniec wentylator sufitowy zostanie pomyślnie dodany do aplikacji CREATE.



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczonego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementy składające się na urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RACCOLTA CARTA
Verifica le disposizioni
del tuo Comune.



RoHS

/ Made in P.R.C.